



# LSD400HD-ST

# LSD400W/LSD400WE/T400W

Проектор

Руководство пользователя



Номер модели : VS20642 | VS20643  
Название продукта : LSD400HD-ST | LSD400W/LSD400WE/T400W

## **Благодарим за выбор ViewSonic®**

Компания ViewSonic® — ведущий мировой поставщик видеотехники. Наша высокотехнологичная, новаторская и удобная в эксплуатации продукция превосходит все ожидания потребителей. Мы верим, что продукция ViewSonic® может изменить мир в лучшую сторону. Без сомнения, изделие производства ViewSonic® прослужит вам долго.

Еще раз благодарим за выбор ViewSonic®!

# Меры обеспечения безопасности

Внимательно прочтайте руководство, храните его в безопасном месте и соблюдайте все предупреждения и инструкции.

## Общие меры предосторожности

- В процессе нормальной работы из вентиляции может исходить теплый воздух и легкий запах.
- При использовании проектора избегайте прямого воздействия исходящего из вентиляционного отверстия воздуха.
- Храните пульт ДУ или запасные батарейки в местах, недоступных для детей или домашних животных.

## Установка

- Соблюдайте рекомендованные производителем инструкции по установке для обеспечения безопасной и оптимальной работы.
- Оставьте минимум 50 см (20 дюймов) свободного места вокруг проектора для надлежащей вентиляции.
- Устанавливайте проектор в хорошо вентилируемых местах. Не ставьте на проектор никакие предметы, препятствующие рассеянию тепла.
- Не ставьте тяжелые предметы на проектор или кабели.
- Не размещайте проектор в неустойчивом месте. Проектор может упасть, что может привести к травме или повреждению имущества.
- Не устанавливайте проектор вертикально. Проектор может упасть, что может привести к травме или повреждению имущества.
- Не эксплуатируйте проектор вблизи открытого пламени, искр или горячих поверхностей.
- Не эксплуатируйте проектор вблизи воды или в условиях влажности, избегайте воздействия дождя или влаги.
- Не допускайте воздействия на проектор прямых солнечных лучей или других постоянных источников тепла.
- Всегда прокладывайте и размещайте кабели, подключенные к проектору, таким образом, чтобы за них нельзя было потянуть, зацепиться, а также споткнуться о них.
- Проектор предназначен для работы в сети 120/240 В перем. тока. Колебания напряжения могут повредить проектор. Используйте стабилизатор напряжения, сетевой фильтр или ИБП в районах с частыми отключениями или скачками напряжения в электросети.

## **Безопасность кабеля питания**

- Не сдавливайте кабель питания, особенно в районе вилки и в месте его подключения к проектору.
- Не используйте проектор, если кабель питания или вилка повреждены.
- Кабель питания оснащен штекером заземления для безопасной эксплуатации. Не удаляйте и не повреждайте штекер заземления.
- Используйте только оригинальный кабель питания, не используйте поврежденные или модифицированные кабели.
- Если проектор не используется в течение длительного времени, отключайте его от розетки.

## **Обращение**

- При перемещении проектора соблюдайте осторожность во избежание травм или порчи имущества.
- Используйте только специально разработанные и утвержденные производителем комплектующие и принадлежности для обеспечения совместимости и безопасности.

## **Поиск и устранение неисправностей**

- При появлении дыма, аномального шума или сильного запаха сразу же выключите проектор и обратитесь к продавцу или в компанию ViewSonic. Использование проектора в таких условиях представляет опасность.
- Для проведения технического обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.
- Не разбирайте проектор. Он содержит электрические компоненты, которые могут вызывать поражение электрическим током.

## **Безопасность при работе объектива**

- При использовании проектора не смотрите прямо на объектив устройства.
- Не блокируйте проекционный объектив во время работы проектора, в противном случае объекты могут перегреться и потенциально воспламениться.
- При использовании проектора убедитесь, что затвор объектива открыт и что крышка объектива снята.

## **Безопасность при работе лампы**

- Перед заменой компонента или лампы в сборе отключите проектор от розетки.
- Дайте проектору остыть в течение примерно 45 минут перед заменой лампы или выполнением базового техобслуживания.
- Лампы следует менять по истечении рекомендуемого срока службы во избежание неожиданного выхода из строя.

## **Потолочный монтаж**

- Используйте совместимый комплект для потолочного монтажа и обеспечьте надежную установку для безопасной эксплуатации.
- Неправильные комплекты для потолочного монтажа могут привести к падению проектора из-за неправильного размера или длины винтов.
- Потолочный монтаж рекомендуется для размещения проектора над уровнем глаз детей.

## **Внимание**



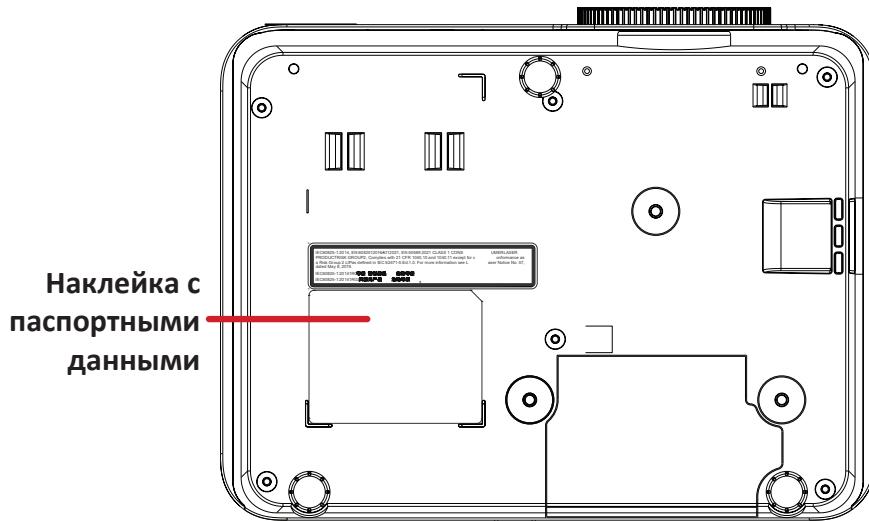
Данное изделие может являться источником потенциально опасного оптического излучения. Поскольку устройство является источником яркого света, не смотрите на его луч, RG2 IEC 62471-5:2015. Дополнительное предупреждение о воздействии на глаза на расстоянии менее 1 м (3,28 фута).

## Предостережение о лазерном излучении

Этот продукт относится к лазерным устройствам КЛАССА I и соответствует стандарту IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021, EN 50689:2021. CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT EN50689:2021.

IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT RISK GROUP 2, Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed.1.0. For more information see Laser Notice No. 57, dated May 8, 2019.  
IEC 60825-1:2014 等級1雷射產品RG2危險等級  
IEC 60825-1:2014 1类激光产品RG2危险等级

Предупреждения о лазерном облучении расположены в нижней части проектора.



- Предупреждаем о необходимости следить за детьми и никогда не позволять им смотреть в луч проектора с какого бы то ни было расстояния от проектора.
- Следует соблюдать осторожность при использовании пульта дистанционного управления для запуска проектора, когда он находится перед проекционным объективом.
- Пользователю рекомендуется избегать помещения оптических средств, таких как бинокли или телескопы, на пути прохождения луча.
- Соответствует 21 CFR 1040.10 и 1040.11, за исключением соответствия в качестве проектора с лазерным излучением с группой риска 2 согласно определению в IEC 62471-5, ред. 1.0. Для получения подробной информации см. «Уведомление о лазерах» № 57 от 8 мая 2019 г.
- IEC 62471-5:2015 RISK GROUP 2.

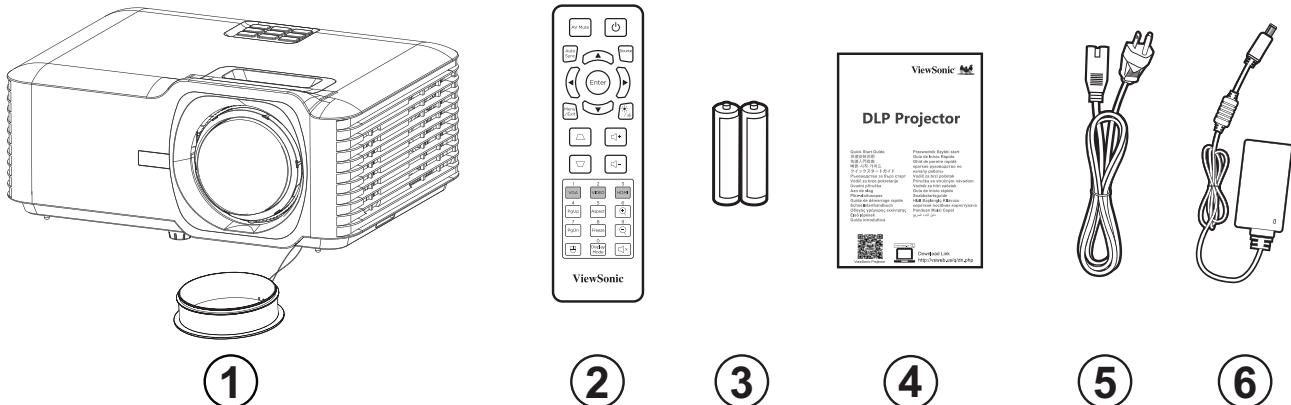
# Содержание

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Меры обеспечения безопасности .....</b> | <b>3</b>  |
| <b>Введение.....</b>                       | <b>9</b>  |
| Содержимое пакета.....                     | 9         |
| LSD400HD-ST.....                           | 9         |
| LSD400W/LSD400WE/T400W .....               | 10        |
| Проектор.....                              | 11        |
| Обзор .....                                | 11        |
| Клавиатура .....                           | 13        |
| Индикаторные огни.....                     | 13        |
| Порты ввода/вывода.....                    | 14        |
| Пульт дистанционного управления.....       | 16        |
| Обзор .....                                | 16        |
| Диапазон приемника .....                   | 19        |
| Установка батарей.....                     | 20        |
| <b>Начальная настройка .....</b>           | <b>21</b> |
| Размещение проектора .....                 | 21        |
| Размеры проекции .....                     | 22        |
| LSD400HD-ST.....                           | 22        |
| Изображение 16:9 на экране 16:9.....       | 22        |
| Изображение 16:9 на экране 4:3.....        | 23        |
| LSD400W/LSD400WE/T400W .....               | 24        |
| Изображение 16:10 на экране 16:10.....     | 24        |
| Изображение 16:10 на экране 4:3.....       | 25        |
| Установка проектора .....                  | 26        |
| Использование панели безопасности.....     | 27        |
| <b>Установление соединений .....</b>       | <b>28</b> |
| Подключение к питанию .....                | 28        |
| Подключение к внешним устройствам .....    | 29        |
| <b>Использование проектора .....</b>       | <b>30</b> |
| Включение проектора .....                  | 30        |
| Выключение проектора.....                  | 30        |
| Выбор источника входного сигнала .....     | 31        |
| Настройка проецируемого изображения .....  | 32        |
| Угол проекции.....                         | 32        |
| Размер и четкость изображения .....        | 32        |
| Коррекция Keystone .....                   | 33        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Работа с меню.....</b>                                    | <b>34</b> |
| Экранное меню .....  | 34        |
| Навигация по меню .....                                      | 35        |
| Опции меню .....   | 36        |
| Дисплей .....  | 36        |
| Аудио .....  | 41        |
| Настройка .....  | 42        |
| Сеть .....   | 45        |
| Информация .....   | 48        |
| <b>Приложение .....</b>                                      | <b>49</b> |
| Технические характеристики .....                             | 49        |
| Размеры проектора .....                                      | 51        |
| LSD400HD-ST.....   | 51        |
| LSD400W/LSD400WE/T400W .....                                 | 51        |
| Дерево экранного меню .....                                  | 52        |
| Поддерживаемые разрешения и сроки .....                      | 58        |
| HDMI 1   HDMI 2 .....  | 58        |
| Поиск и устранение неисправностей .....                      | 61        |
| Светодиодные индикаторы .....                                | 64        |
| Техобслуживание.....   | 65        |
| Общие меры предосторожности .....                            | 65        |
| Чистка объектива.....  | 65        |
| Очистка корпуса.....   | 65        |
| Хранение проектора.....                                      | 65        |
| Ограничение ответственности.....                             | 65        |
| <b>Информация о соответствии нормам и обслуживании .....</b> | <b>66</b> |
| Информация о соответствии.....                               | 66        |
| Соответствие требованиям ФКС США .....                       | 66        |
| Соответствие стандарту Industry Canada .....                 | 66        |
| Соответствие стандартам ЕС для европейских стран .....       | 67        |
| Заявление о соответствии стандартам RoHS2 .....              | 68        |
| Ограничение использования опасных веществ для Индии .....    | 69        |
| Утилизация продукта после окончания срока службы .....       | 69        |
| Сведения об авторских правах .....                           | 70        |
| Служба поддержки.....  | 71        |
| Ограниченная гарантия.....                                   | 72        |

# Введение

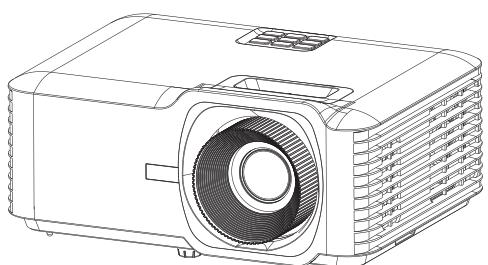
## **Содержимое пакета LSD400HD-ST**



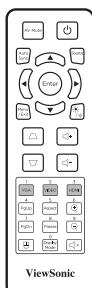
| Номер | Элемент                         |
|-------|---------------------------------|
| 1     | Проектор                        |
| 2     | Пульт дистанционного управления |
| 3     | Батареи                         |
| 4     | Руководство по быстрому старту  |
| 5     | Сетевой шнур                    |
| 6     | Блок питания                    |

**Примечание:** Кабели и пульт дистанционного управления могут отличаться в зависимости от региона или страны, в которой вы приобрели продукт.

## LSD400W/LSD400WE/T400W



1



2



3



DLP Projector

Quick Start Guide  
Guía de inicio rápido  
Guide de démarrage rapide  
Schnellstartanleitung  
Guia de arranque rápido  
Guia de arranque rápido

ViewSonic

www.viewsonic.com

ViewSonic

www.viewsonic.com

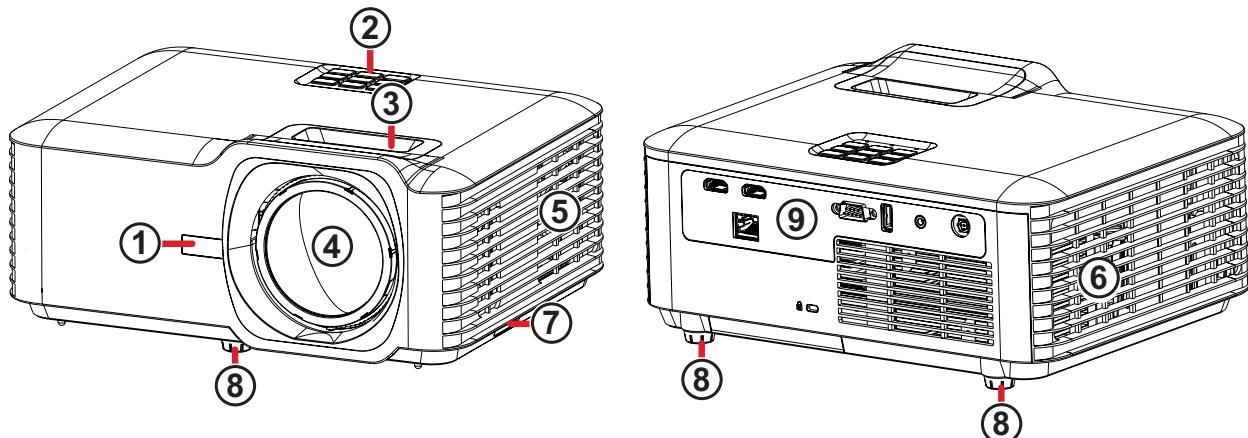
ViewSonic

<div data-bbox="6

# Проектор

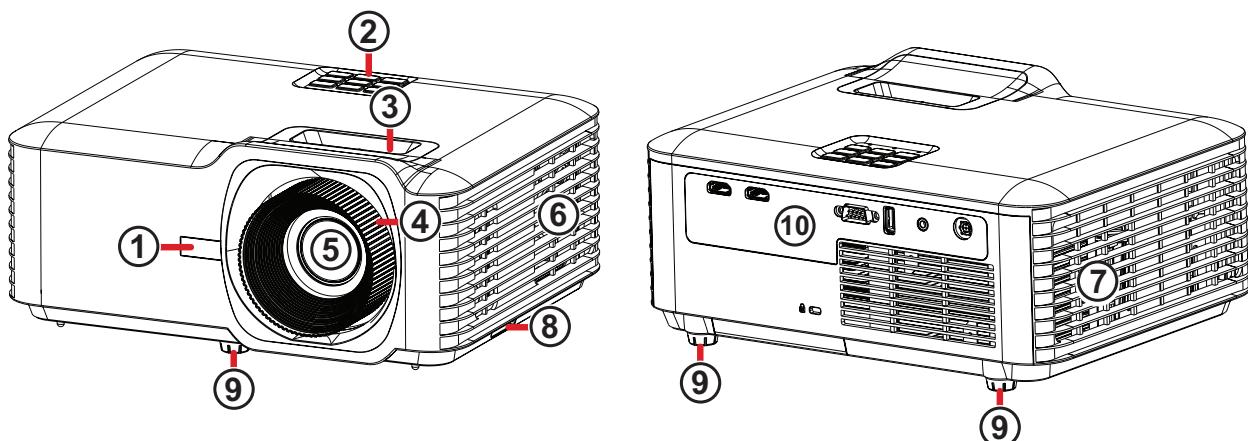
## Обзор

### LSD400HD-ST



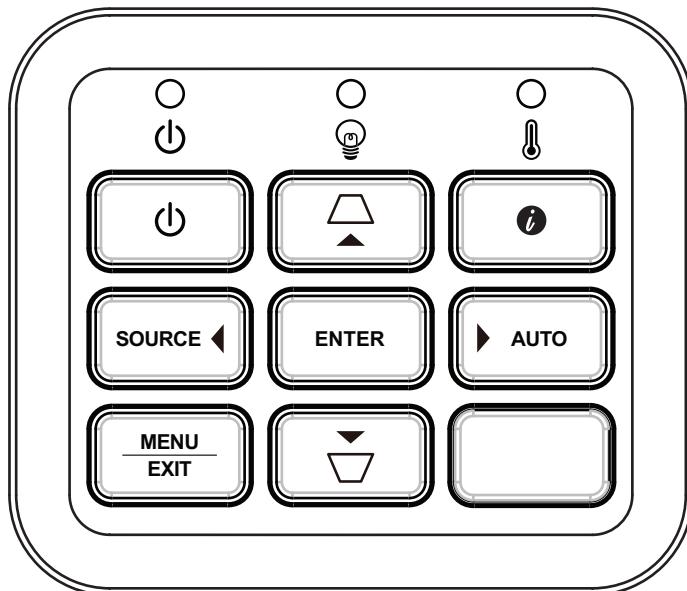
| Номер | Часть  |
|-------|--|
| 1     | Инфракрасный приемник пульта дистанционного управления |
| 2     | Клавиатура и индикаторные лампы                        |
| 3     | Кольцо фокусировки                                     |
| 4     | Проекционный объектив                                  |
| 5     | Вентиляция   |
| 6     | Вентиляция   |
| 7     | Защитная планка  |
| 8     | Регулируемые ножки                                     |
| 9     | Порты ввода/вывода                                     |

## LSD400W/LSD400WE/T400W



| Номер | Часть  |
|-------|--|
| 1     | Инфракрасный приемник пульта дистанционного управления |
| 2     | Клавиатура и индикаторные лампы                        |
| 3     | Кольцо зума  |
| 4     | Кольцо фокусировки                                     |
| 5     | Проекционный объектив                                  |
| 6     | Вентиляция   |
| 7     | Вентиляция   |
| 8     | Защитная планка  |
| 9     | Регулируемые ножки                                     |
| 10    | Порты ввода/вывода                                     |

## Клавиатура



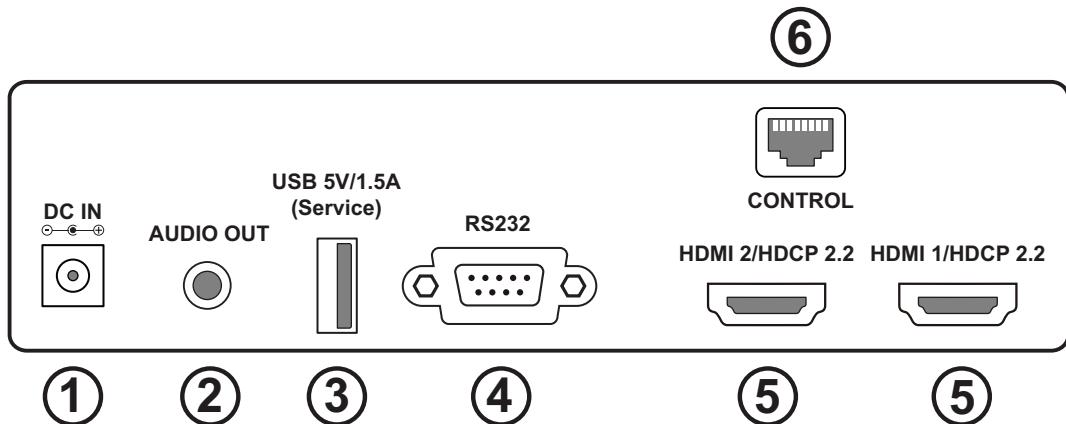
| Кнопка        |                   | Описание   |
|---------------|-------------------|--|
|               | <b>Питание</b>    | Включает и выключает проектор.   |
|               | <b>Трапеция</b>   | Корректирует искаженные изображения.                                     |
|               | <b>Навигация</b>  | Выбирает элемент или регулирует значение в меню.                         |
| <b>SOURCE</b> | <b>Меню</b>       | Открывает меню на экране.  |
|               | <b>Выход</b>      | Закрывает меню экранного дисплея.  |
| <b>ENTER</b>  | <b>Источник</b>   | Открывает меню входных источников.                                       |
|               | <b>Информация</b> | Открывает меню Информация.   |
| <b>ENTER</b>  | <b>Ввод</b>       | Подтверждает выбранный элемент.  |
| <b>AUTO</b>   | <b>Авто</b>       | Выбирает наилучшее разрешение и настройки для проецируемого изображения. |

## Индикаторные огни

| Индикаторный свет | Описание                  |
|-------------------|---------------------------|
|                   | Индикатор питания         |
|                   | Индикатор источника света |
|                   | Индикатор температуры     |

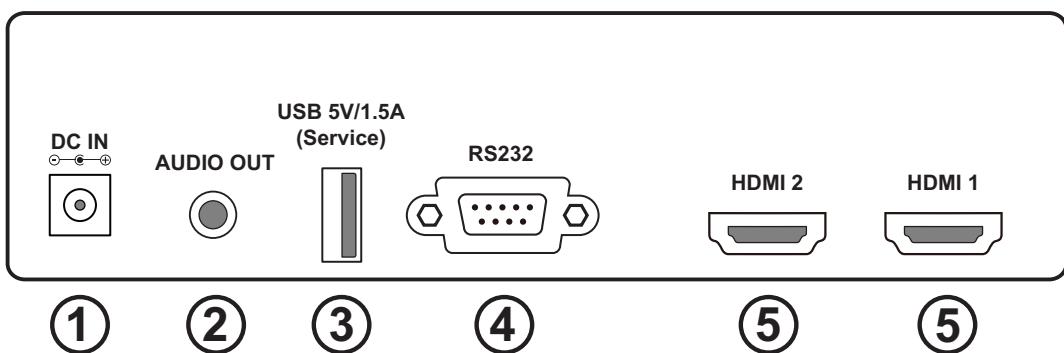
## Порты ввода/вывода

### LSD400HD-ST



| Тип подключения | Использование   |
|-----------------|---|
| 1 DC IN         | Для питания проектора.  |
| 2 Аудио выход   | Для использования с внешними динамиками.  |
| 3 USB Type A    | Для обслуживания и питания устройств.   |
| 4 RS-232        | Для удаленной работы с питанием проектора, громкостью, выбором входа, яркостью и другими функциями с внешнего компьютера. |
| 5 HDMI          | HDMI v. 2.0, который поддерживает HDCP 2.2 для аудио/видео проекции.  |
| 6 RJ45          | Для сетевой удаленной работы.   |

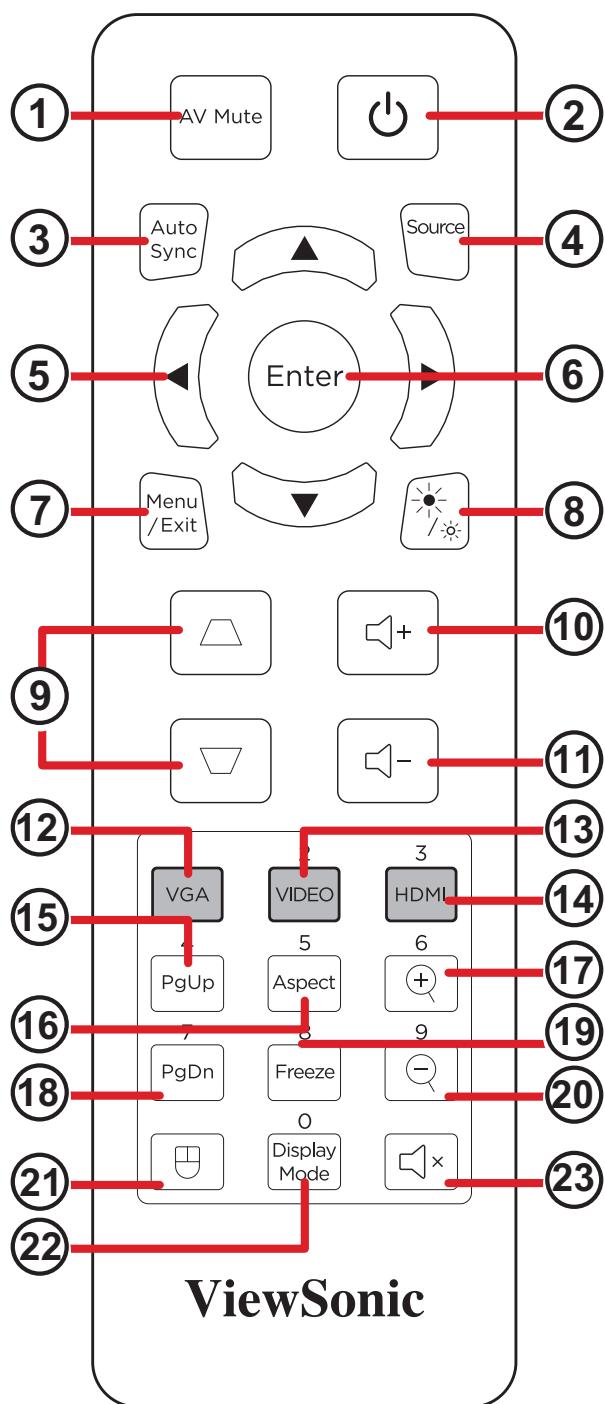
## LSD400W/LSD400WE/T400W



| Тип подключения | Использование  |
|-----------------|--|
| 1 DC IN         | Для питания проектора.   |
| 2 Аудио выход   | Для использования с внешними динамиками.   |
| 3 USB Type A    | Для обслуживания и питания устройств.  |
| 4 RS-232        | Для удаленного управления питанием проектора, громкостью, выбором входа, яркостью и другими функциями с внешнего компьютера. |
| 5 HDMI          | HDMI v. 1.4, который поддерживает HDCP 1.4 для аудио/видео проекции.   |

# Пульт дистанционного управления

## Обзор

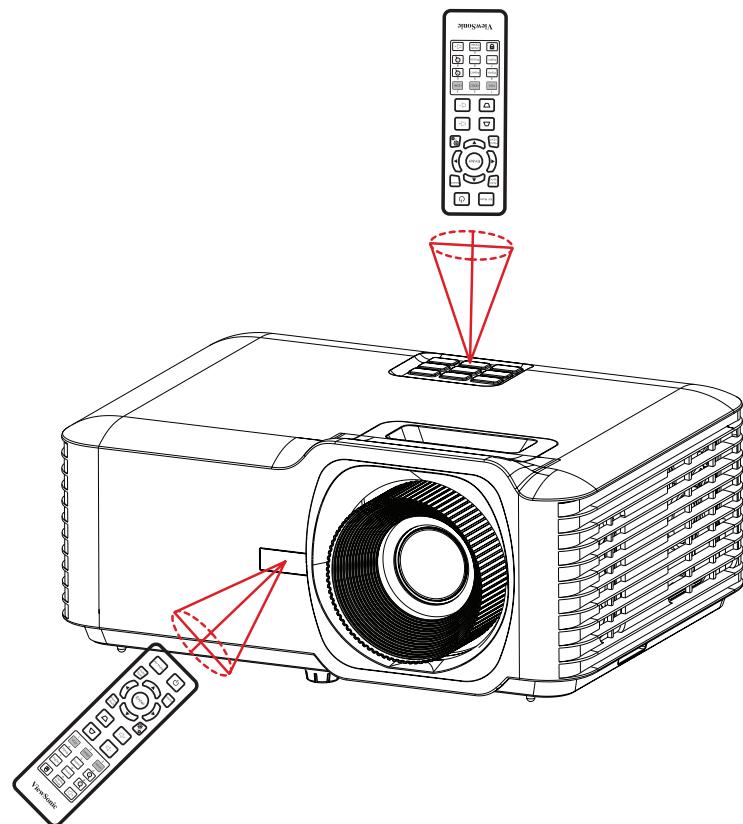


| Кнопка |  | Описание                            |  |
|--------|--|-------------------------------------|--|
| 1      |  | <b>Отключение видео и звука</b>     | Скрытие изображения на экране и отключение звука.                            |
| 2      |  | <b>Питание</b>                      | Включение и выключение проектора.  |
| 3      |  | <b>Автоматическая синхронизация</b> | Выбор оптимального разрешения и синхронизации для проецируемого изображения. |
| 4      |  | <b>Источник</b>                     | Открытие меню источника входного сигнала.                                    |
| 5      |  | <b>Навигация</b>                    | Выбор объекта или регулировка значения в меню.                               |
| 6      |  | <b>Enter</b>                        | Подтверждение выбранного объекта.  |
| 7      |  | <b>Меню</b>                         | Открытие экранного меню.   |
|        |  | <b>выход</b>                        | Закрытие экранного меню.   |
| 8      |  | <b>Яркость</b>                      | Открытие меню <b>Light Source Mode (Режим источника света)</b> .             |
| 9      |  | <b>Трапецидальность</b>             | Коррекция искаженных изображений.  |
| 10     |  | <b>Увеличение громкости</b>         | Увеличение уровня громкости.   |
| 11     |  | <b>Уменьшение громкости</b>         | Уменьшение уровня громкости.   |
| 12     |  | <b>VGA</b>                          | Эта кнопка не поддерживается.  |
| 13     |  | <b>Видео</b>                        | Эта кнопка не поддерживается.  |
| 14     |  | <b>HDMI</b>                         | Настройка HDMI в качестве источника входного сигнала.                        |
| 15     |  | <b>Предыдущая страница</b>          | Эта кнопка не поддерживается.  |
| 16     |  | <b>Аспектный режим</b>              | Открытие меню <b>Aspect Ratio (Соотношение сторон)</b> .                     |
| 17     |  | <b>Увеличение</b>                   | Увеличение размера проецируемого изображения.                                |
| 18     |  | <b>Следующая страница</b>           | Эта кнопка не поддерживается.  |
| 19     |  | <b>Freeze</b>                       | Удержание проецируемого изображения.   |
| 20     |  | <b>Уменьшение</b>                   | Уменьшение размера проецируемого изображения.                                |
| 21     |  | <b>Режим мыши</b>                   | Эта кнопка не поддерживается.  |

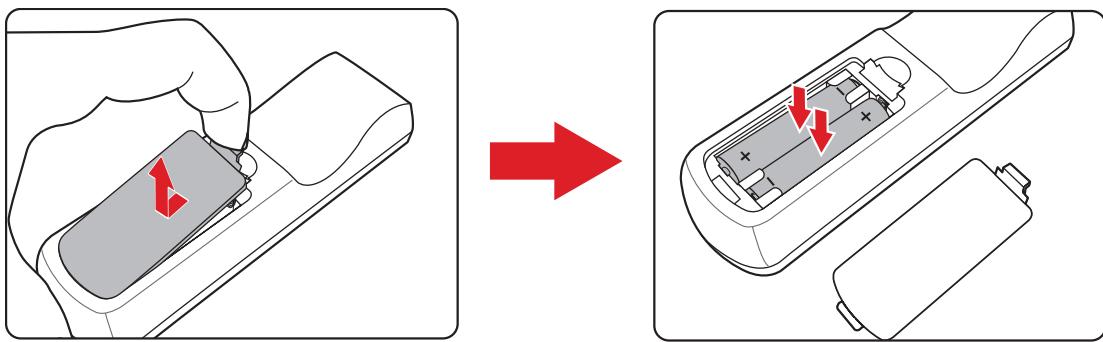
| Кнопка |   | Описание          |  |
|--------|---|-------------------|--|
| 22     |  | Режим отображения | Открытие меню Color Mode (Цветовой режим). |
| 23     |  | Приглушение       | Прекращение аудиовывода.                   |

## Диапазон приемника

Для оптимальной работы направьте пульт дистанционного управления прямо на ИК-приемник. Максимальный рабочий диапазон составляет 8 м (26 футов) с горизонтальным и вертикальным углом обзора  $\pm 30$  градусов.



## Установка батарей



1. Откройте батарейный отсек, сняв крышку батарейного отсека.
2. Вставьте две батарейки ААА, обеспечив правильную полярность.
3. Вновь установите крышку батарейного отсека и нажмите на нее до щелчка.

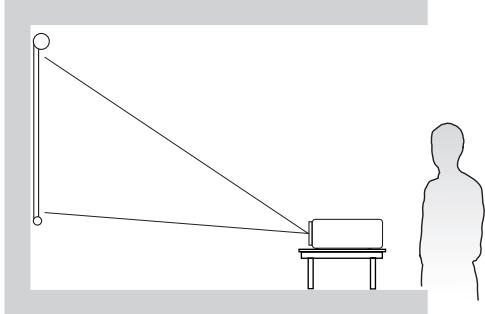
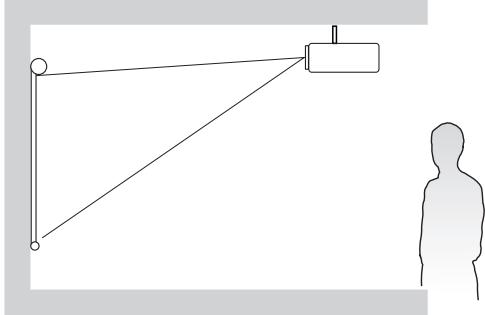
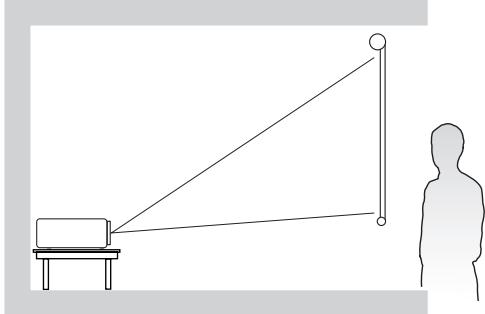
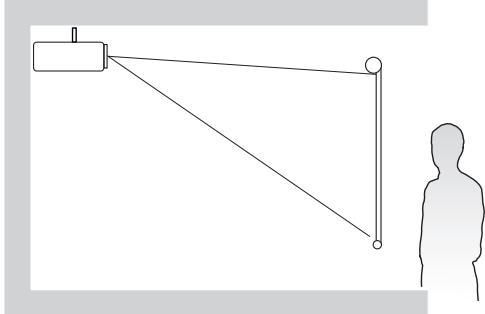
### Примечание:

- Храните пульт ДУ и батарейки вдали от источников тепла и влаги.
- Используйте батарейки только рекомендуемого типа.
- Если проектор не используется в течение длительного времени, удалите батарейки из пульта ДУ.
- Утилизируйте старые батарейки в соответствии с инструкциями производителя и местными предписаниями.

# Начальная настройка

## Размещение проектора

Проектор можно расположить как перед экраном, так и за ним. Альтернативно его можно закрепить на потолке.

| Позиция                    | Описание   |
|----------------------------|--|
| Передний                   |    |
| Потолок-Топ                |   |
| Задний <sup>1</sup>        |  |
| Задне-верхнее <sup>1</sup> |  |

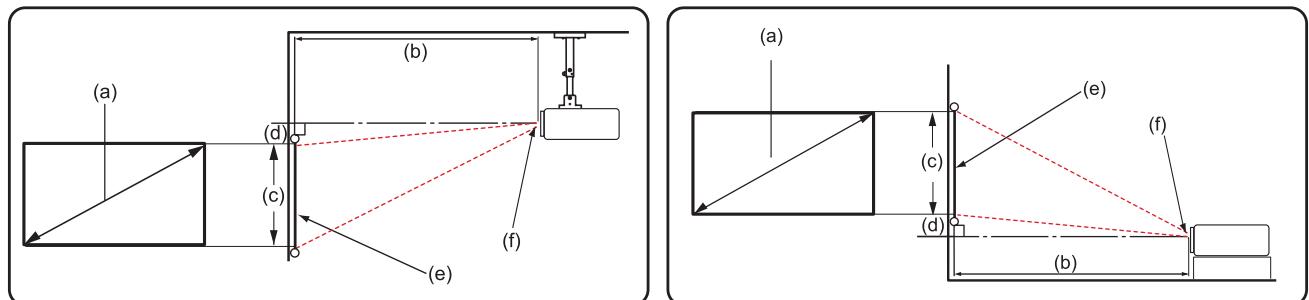
1 – Требуется экран обратной проекции.

# Размеры проекции

## LSD400HD-ST

Воспользуйтесь таблицами ниже, чтобы определить рекомендуемое расстояние от проектора до экрана для желаемой высоты изображения.

### Изображение 16:9 на экране 16:9



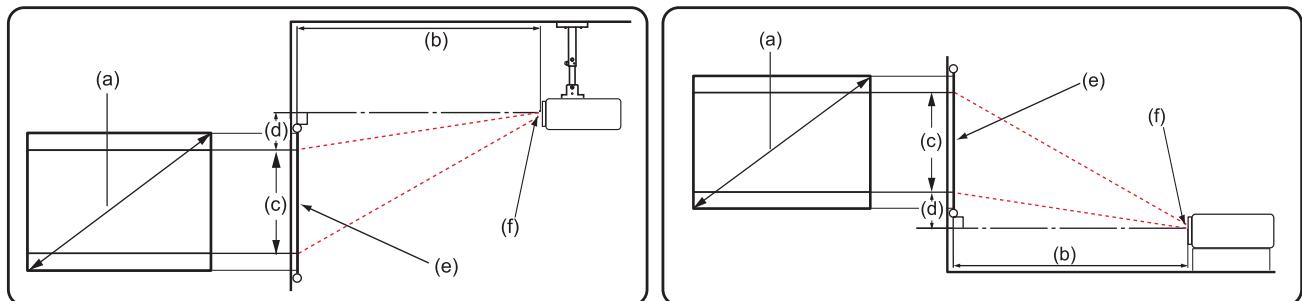
Примечание: (e) = Экран / (f) = Центр линзы

| (a) Размер экрана |      | (б) Проекционное расстояние |      | (с) Высота изображения |      | (д) Вертикальное смещение |     |
|-------------------|------|-----------------------------|------|------------------------|------|---------------------------|-----|
| дюйм              | мм   | дюйм                        | мм   | дюйм                   | мм   | дюйм                      | мм  |
| 40                | 1016 | 17,29                       | 439  | 19,61                  | 498  | 3,14                      | 80  |
| 50                | 1270 | 21,62                       | 549  | 24,51                  | 623  | 3,92                      | 100 |
| 60                | 1524 | 25,94                       | 659  | 29,42                  | 747  | 4,71                      | 120 |
| 70                | 1778 | 30,26                       | 769  | 34,32                  | 872  | 5,49                      | 139 |
| 80                | 2032 | 34,58                       | 878  | 39,22                  | 996  | 6,28                      | 159 |
| 90                | 2286 | 38,91                       | 988  | 44,12                  | 1121 | 7,06                      | 179 |
| 100               | 2540 | 43,23                       | 1098 | 49,03                  | 1245 | 7,84                      | 199 |
| 110               | 2794 | 47,55                       | 1208 | 53,93                  | 1370 | 8,63                      | 219 |
| 120               | 3048 | 51,88                       | 1318 | 58,83                  | 1494 | 9,41                      | 239 |
| 130               | 3302 | 56,20                       | 1427 | 63,73                  | 1619 | 10,20                     | 259 |
| 140               | 3556 | 60,52                       | 1537 | 68,64                  | 1743 | 10,98                     | 279 |
| 150               | 3810 | 64,85                       | 1647 | 73,54                  | 1868 | 11,77                     | 299 |
| 200               | 5080 | 86,46                       | 2196 | 98,05                  | 2491 | 15,69                     | 398 |
| 250               | 6350 | 108,08                      | 2745 | 122,57                 | 3113 | 19,61                     | 498 |
| 300               | 7620 | 129,69                      | 3294 | 147,08                 | 3736 | 23,53                     | 598 |

Примечание:

- Эти цифры приведены только для справочных целей при настройке проектора.
- Для достижения оптимальных результатов проверьте размер изображения проектора и расстояние до него перед его постоянной установкой.

## Изображение 16:9 на экране 4:3



**Примечание:** (e) = Экран / (f) = Центр линзы

| (a) Размер экрана |      | (б) Проекционное расстояние |      | (с) Высота изображения |      | (д) Вертикальное смещение |     |
|-------------------|------|-----------------------------|------|------------------------|------|---------------------------|-----|
| дюйм              | мм   | дюйм                        | мм   | дюйм                   | мм   | дюйм                      | мм  |
| 40                | 1016 | 15,87                       | 403  | 18,00                  | 457  | 2,88                      | 73  |
| 50                | 1270 | 19,84                       | 504  | 22,50                  | 572  | 3,60                      | 91  |
| 60                | 1524 | 23,81                       | 605  | 27,00                  | 686  | 4,32                      | 110 |
| 70                | 1778 | 27,78                       | 706  | 31,50                  | 800  | 5,04                      | 128 |
| 80                | 2032 | 31,74                       | 806  | 36,00                  | 914  | 5,76                      | 146 |
| 90                | 2286 | 35,71                       | 907  | 40,50                  | 1029 | 6,48                      | 165 |
| 100               | 2540 | 39,68                       | 1008 | 45,00                  | 1143 | 7,20                      | 183 |
| 110               | 2794 | 43,65                       | 1109 | 49,50                  | 1257 | 7,92                      | 201 |
| 120               | 3048 | 47,62                       | 1209 | 54,00                  | 1372 | 8,64                      | 219 |
| 130               | 3302 | 51,58                       | 1310 | 58,50                  | 1486 | 9,36                      | 238 |
| 140               | 3556 | 55,55                       | 1411 | 63,00                  | 1600 | 10,08                     | 256 |
| 150               | 3810 | 59,52                       | 1512 | 67,50                  | 1715 | 10,80                     | 274 |
| 200               | 5080 | 79,36                       | 2016 | 90,00                  | 2286 | 14,40                     | 366 |
| 250               | 6350 | 99,20                       | 2520 | 112,50                 | 2858 | 18,00                     | 457 |
| 300               | 7620 | 119,04                      | 3024 | 135,00                 | 3429 | 21,60                     | 549 |

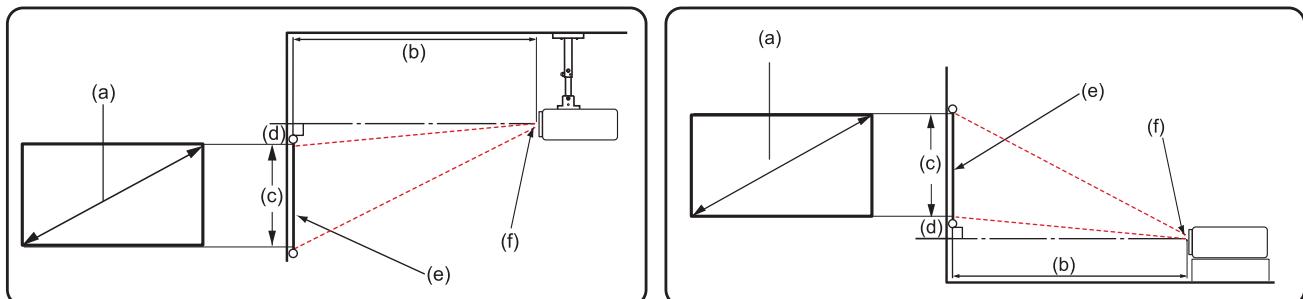
**Примечание:**

- Эти цифры приведены только для справочных целей при настройке проектора.
- Для достижения оптимальных результатов проверьте размер изображения проектора и расстояние до него перед его постоянной установкой.

## LSD400W/LSD400WE/T400W

Воспользуйтесь таблицами ниже, чтобы определить рекомендуемое расстояние от проектора до экрана для желаемой высоты изображения.

### Изображение 16:10 на экране 16:10



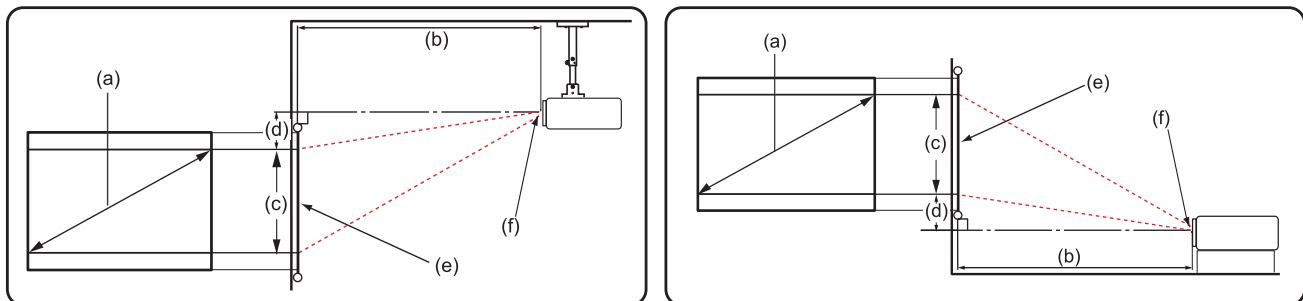
**Примечание:** (e) = Экран / (f) = Центр линзы

| (a) Размер экрана |      | (б) Проекционное расстояние |      |          |       | (c) Высота изображения |      | (d) Вертикальное смещение |     |
|-------------------|------|-----------------------------|------|----------|-------|------------------------|------|---------------------------|-----|
|                   |      | Минимум                     |      | Максимум |       |                        |      |                           |     |
| дюйм              | мм   | дюйм                        | мм   | дюйм     | мм    | дюйм                   | мм   | дюйм                      | мм  |
| 30                | 762  | 39,28                       | 998  | 43,76    | 1111  | 15,90                  | 404  | 1,97                      | 50  |
| 40                | 1016 | 52,37                       | 1330 | 58,34    | 1482  | 21,20                  | 538  | 2,63                      | 67  |
| 50                | 1270 | 65,47                       | 1663 | 72,93    | 1852  | 26,50                  | 673  | 3,29                      | 83  |
| 60                | 1524 | 78,56                       | 1995 | 87,51    | 2223  | 31,80                  | 808  | 3,94                      | 100 |
| 70                | 1778 | 91,65                       | 2328 | 102,10   | 2593  | 37,10                  | 942  | 4,60                      | 117 |
| 80                | 2032 | 104,74                      | 2661 | 116,68   | 2964  | 42,40                  | 1077 | 5,26                      | 134 |
| 90                | 2286 | 117,84                      | 2993 | 131,27   | 3334  | 47,70                  | 1212 | 5,91                      | 150 |
| 100               | 2540 | 130,93                      | 3326 | 145,86   | 3705  | 53,00                  | 1346 | 6,57                      | 167 |
| 110               | 2794 | 144,02                      | 3658 | 160,44   | 4075  | 58,30                  | 1481 | 7,23                      | 184 |
| 120               | 3048 | 157,12                      | 3991 | 175,03   | 4446  | 63,60                  | 1615 | 7,89                      | 200 |
| 130               | 3302 | 170,21                      | 4323 | 189,61   | 4816  | 68,90                  | 1750 | 8,54                      | 217 |
| 140               | 3556 | 183,30                      | 4656 | 204,20   | 5187  | 74,20                  | 1885 | 9,20                      | 234 |
| 150               | 3810 | 196,40                      | 4988 | 218,78   | 5557  | 79,50                  | 2019 | 9,86                      | 250 |
| 200               | 5080 | 261,86                      | 6651 | 291,71   | 7409  | 106,00                 | 2692 | 13,14                     | 334 |
| 250               | 6350 | 327,33                      | 8314 | 364,64   | 9262  | 132,50                 | 3365 | 16,43                     | 417 |
| 300               | 7620 | 392,79                      | 9977 | 437,57   | 11114 | 159,00                 | 4039 | 19,72                     | 501 |

**Примечание:**

- Эти цифры приведены только для справочных целей при настройке проектора.
- Для достижения оптимальных результатов проверьте размер изображения проектора и расстояние до него перед его постоянной установкой.

## Изображение 16:10 на экране 4:3



**Примечание:** (e) = Экран / (f) = Центр линзы

| (a) Размер экрана |      | (б) Проекционное расстояние |      |          |       | (c) Высота изображения |      | (d) Вертикальное смещение |     |
|-------------------|------|-----------------------------|------|----------|-------|------------------------|------|---------------------------|-----|
|                   |      | Минимум                     |      | Максимум |       |                        |      |                           |     |
| дюйм              | мм   | дюйм                        | мм   | дюйм     | мм    | дюйм                   | мм   | дюйм                      | мм  |
| 30                | 762  | 37,06                       | 941  | 41,28    | 1049  | 15,00                  | 381  | 1,86                      | 47  |
| 40                | 1016 | 49,41                       | 1255 | 55,04    | 1398  | 20,00                  | 508  | 2,48                      | 63  |
| 50                | 1270 | 61,76                       | 1569 | 68,80    | 1748  | 25,00                  | 635  | 3,10                      | 79  |
| 60                | 1524 | 74,11                       | 1882 | 82,56    | 2097  | 30,00                  | 762  | 3,72                      | 94  |
| 70                | 1778 | 86,46                       | 2196 | 96,32    | 2447  | 35,00                  | 889  | 4,34                      | 110 |
| 80                | 2032 | 98,82                       | 2510 | 110,08   | 2796  | 40,00                  | 1016 | 4,96                      | 126 |
| 90                | 2286 | 111,17                      | 2824 | 123,84   | 3146  | 45,00                  | 1143 | 5,58                      | 142 |
| 100               | 2540 | 123,52                      | 3137 | 137,60   | 3495  | 50,00                  | 1270 | 6,20                      | 157 |
| 110               | 2794 | 135,87                      | 3451 | 151,36   | 3845  | 55,00                  | 1397 | 6,82                      | 173 |
| 120               | 3048 | 148,22                      | 3765 | 165,12   | 4194  | 60,00                  | 1524 | 7,44                      | 189 |
| 130               | 3302 | 160,58                      | 4079 | 178,88   | 4544  | 65,00                  | 1651 | 8,06                      | 205 |
| 140               | 3556 | 172,93                      | 4392 | 192,64   | 4893  | 70,00                  | 1778 | 8,68                      | 220 |
| 150               | 3810 | 185,28                      | 4706 | 206,40   | 5243  | 75,00                  | 1905 | 9,30                      | 236 |
| 200               | 5080 | 247,04                      | 6275 | 275,20   | 6990  | 100,00                 | 2540 | 12,40                     | 315 |
| 250               | 6350 | 308,80                      | 7844 | 344,00   | 8738  | 125,00                 | 3175 | 15,50                     | 394 |
| 300               | 7620 | 370,56                      | 9412 | 412,80   | 10485 | 150,00                 | 3810 | 18,60                     | 472 |

**Примечание:**

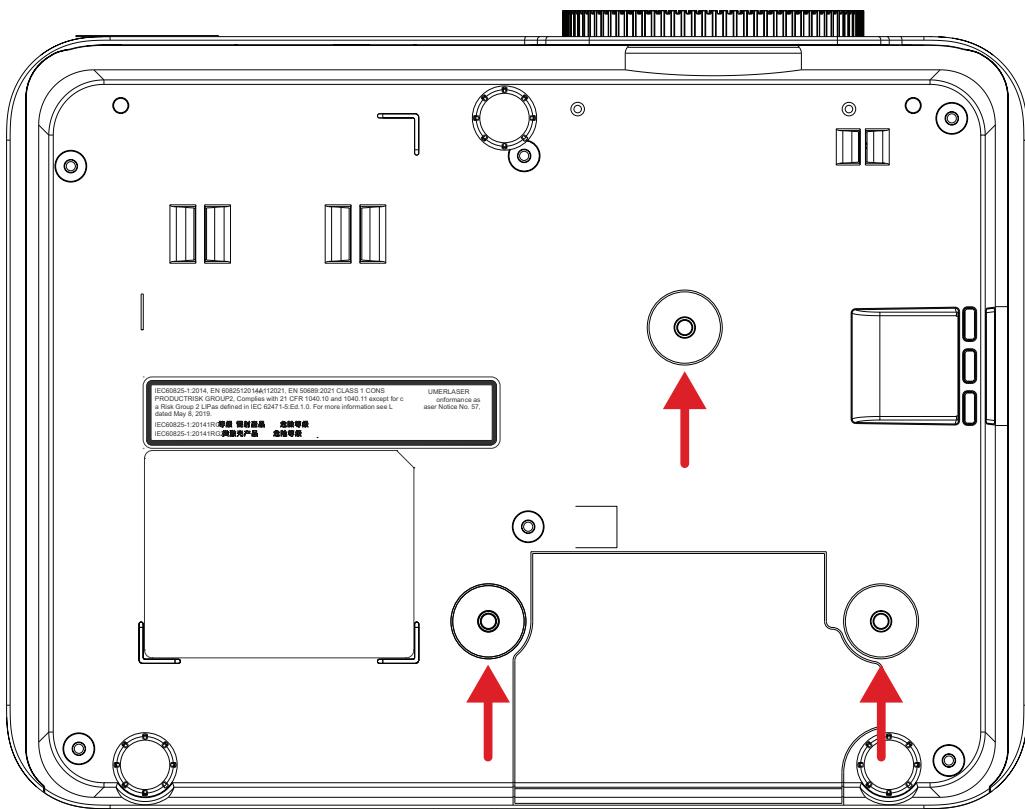
- Эти цифры приведены только для справочных целей при настройке проектора.
- Для достижения оптимальных результатов проверьте размер изображения проектора и расстояние до него перед его постоянной установкой.

## Установка проектора

При монтаже проектора:

- Для оптимальной совместимости используйте крепление ViewSonic.
- При использовании крепления стороннего производителя обратите внимание, что размеры винтов могут различаться в зависимости от толщины монтажной пластины.
- Для обеспечения надежного крепления используйте винты, соответствующие указанным ниже характеристикам.

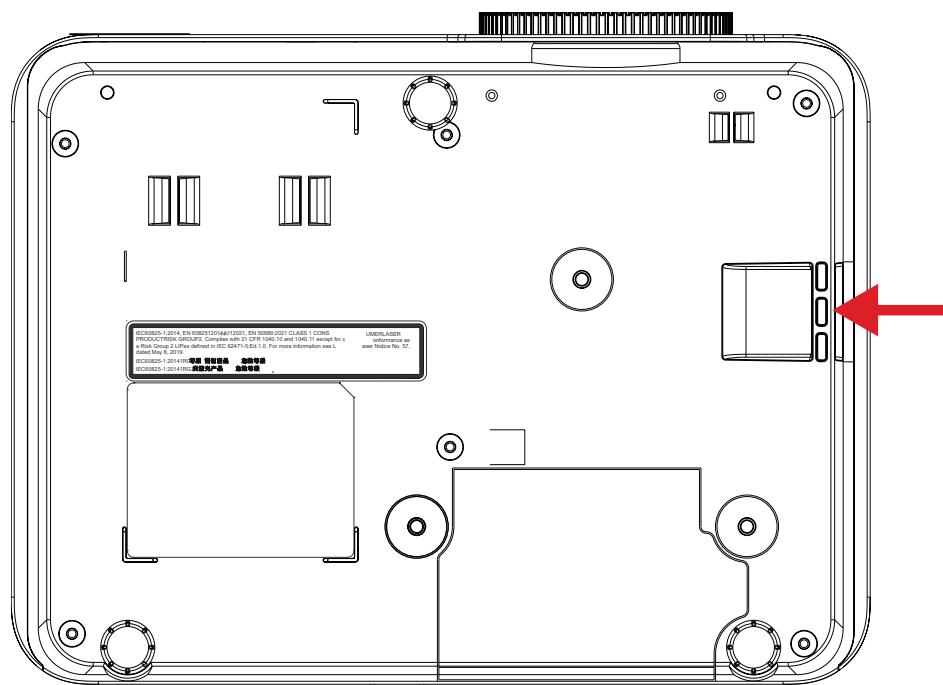
| Тип винта | Максимальная длина винта |
|-----------|--------------------------|
| M4 x 8    | 8 мм                     |



**Важный:** Не устанавливайте проектор вблизи источников тепла или кондиционера.

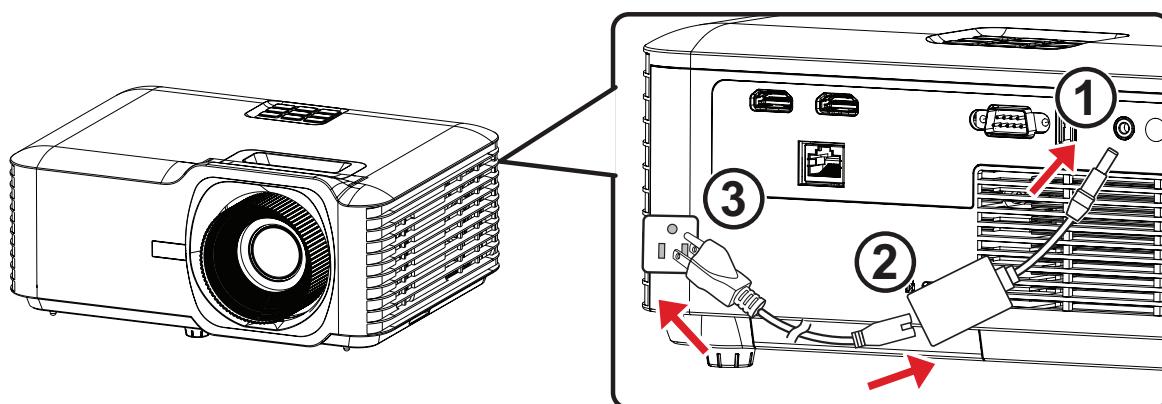
## Использование панели безопасности

Чтобы предотвратить падение или кражу проектора, закрепите его на неподвижном объекте с помощью запирающего устройства.



# Установление соединений

## Подключение к питанию



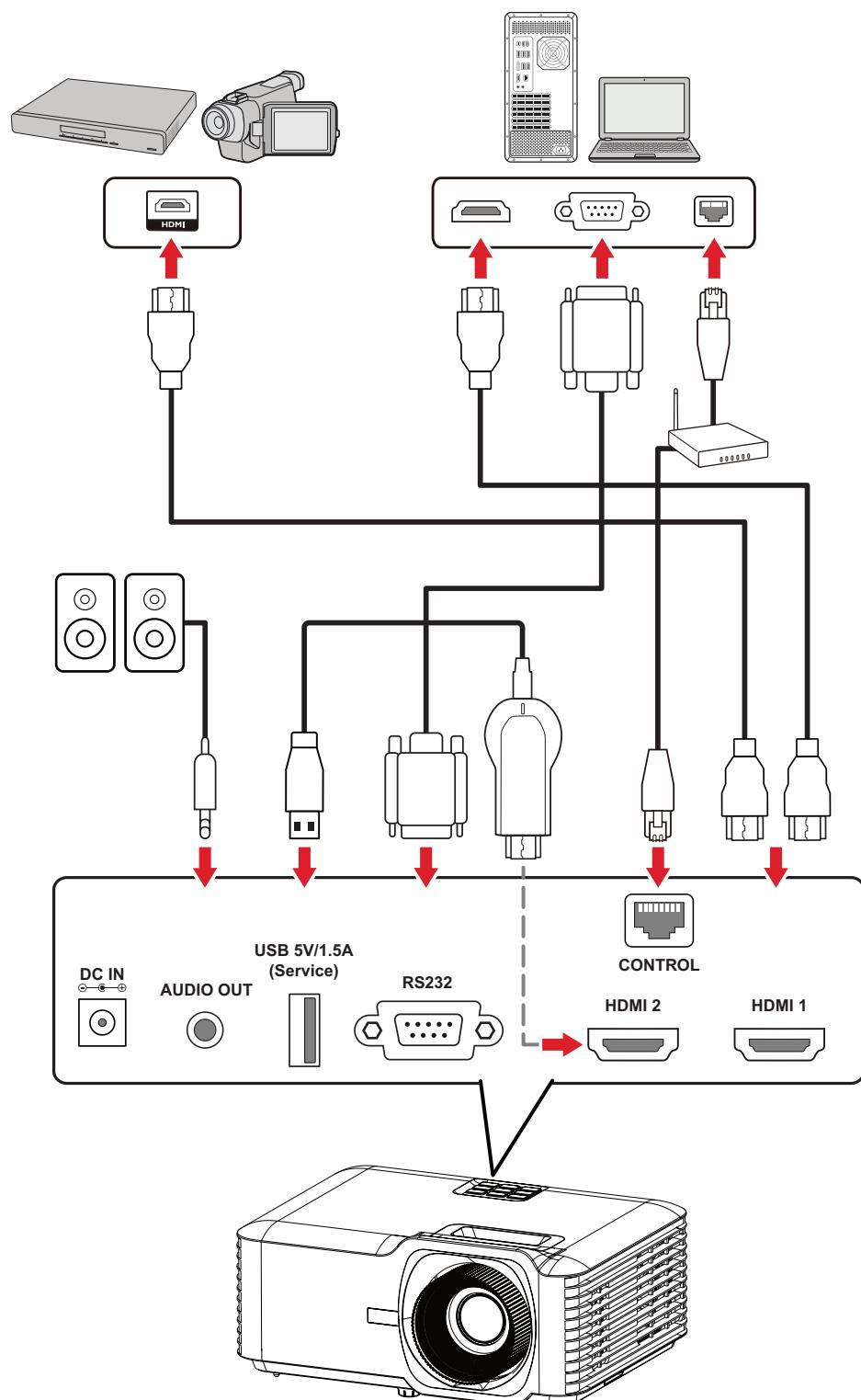
1. Подключите адаптер питания к разъему **DC IN** на задней панели проектора.
2. Подключите адаптер питания к сетевому кабелю.
3. Вставьте сетевой кабель в розетку.

**Примечание:** При установке проектора разместите удобное устройство отключения в проводке или подключите сетевой кабель к легкодоступной розетке. В случае любых проблем используйте это устройство или отключите сетевой кабель, чтобы немедленно отключить питание.

# Подключение к внешним устройствам

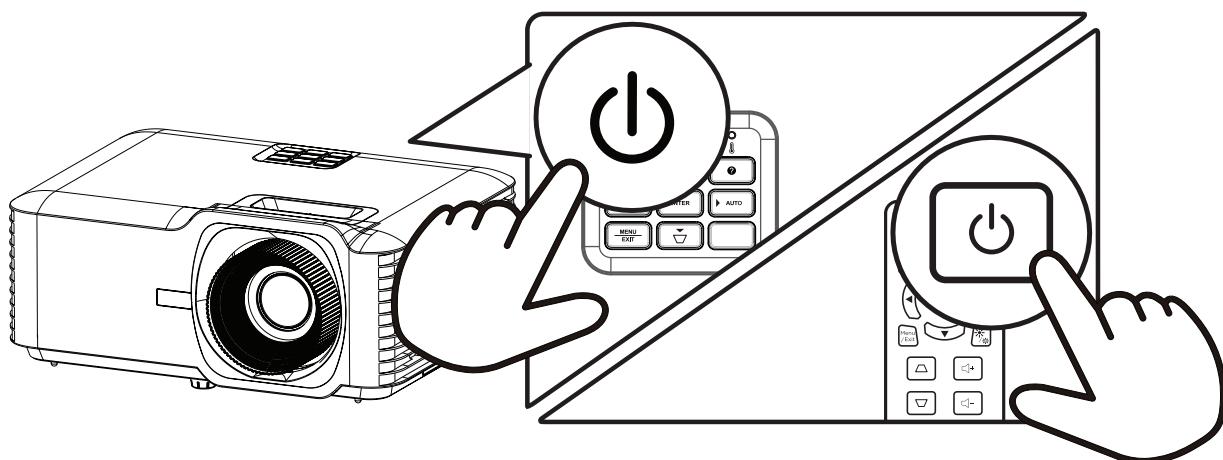
## Примечание:

- Для получения дополнительной информации о портах подключения, пожалуйста, обратитесь к “I/O Ports”.
- Совместимость и подключение могут различаться между моделями.
- Порт **Управление** доступен только на проекторе LSD400HD-ST.
- Порты **HDMI 1** и **HDMI 2** на LSD400HD-ST поддерживают HDMI 2.0/HDCP 2.2, в то время как стандарты HDMI 1.4/HDCP 1.4 поддерживаются на LSD400W/LSD400WE/T400W.



# Использование проектора

## Включение проектора



1. Убедитесь, что шнур питания проектора подключен к розетке.
2. Нажмите кнопку **питания**, чтобы включить проектор. Индикатор питания будет мигать синим цветом.

**Примечание:** Если проектор включается в первый раз или восстанавливаются заводские настройки по умолчанию, перед использованием проектора необходимо настроить язык экранного меню и положение проекции проектора.

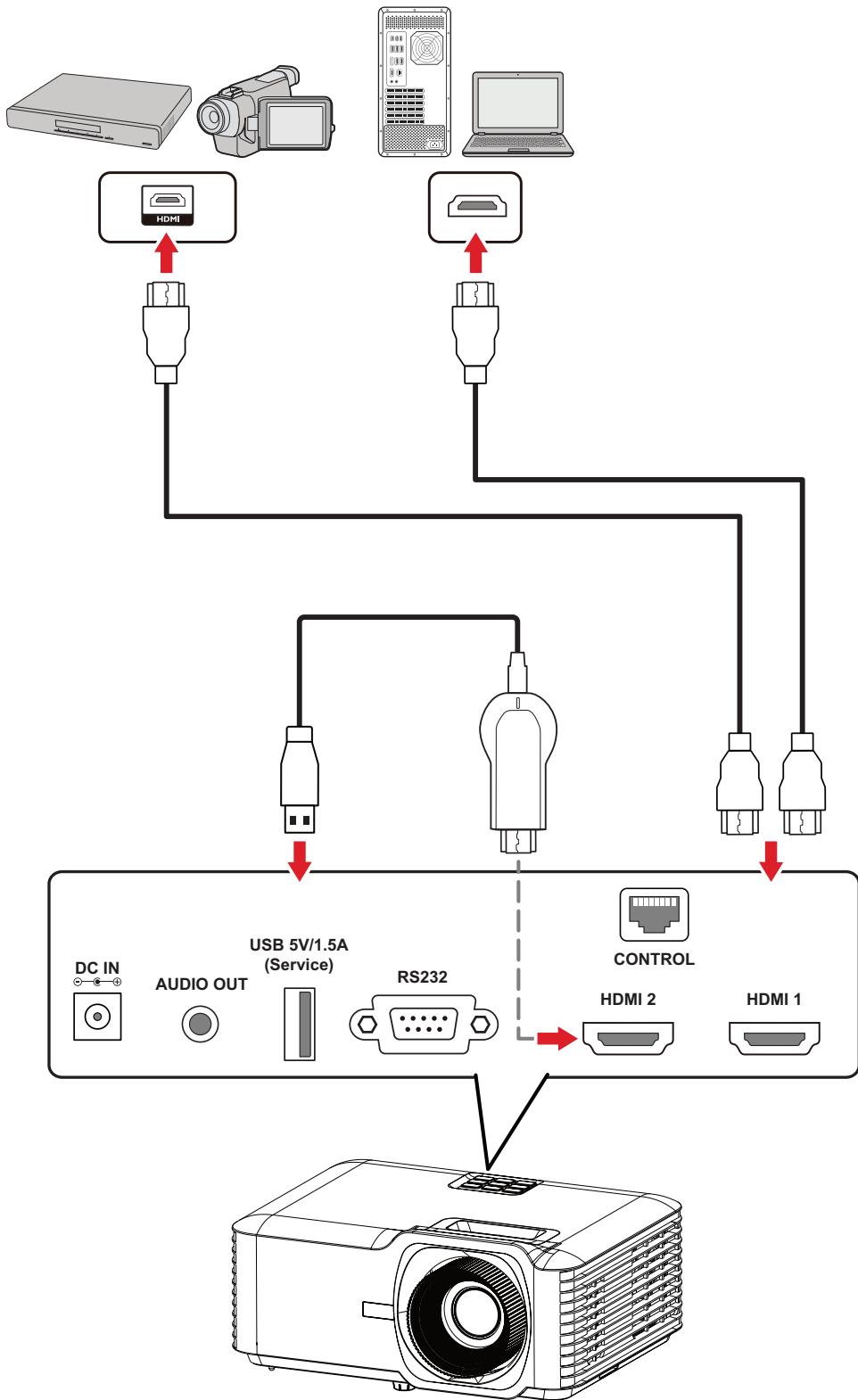
## Выключение проектора

1. Нажмите кнопку **питания**, и появится диалоговое окно.
2. Нажмите кнопку **питания** еще раз, чтобы подтвердить и выключить проектор. Индикатор питания загорится красным светом и перейдет в режим ожидания.

## Выбор источника входного сигнала

Проектор поддерживает несколько подключений, но может отображать только одно полноэкранное изображение одновременно. Если включена **функция «Автоисточник»**, она автоматически определяет доступные входы. Для ручного переключения между источниками нажмите кнопку **«Источник»**.

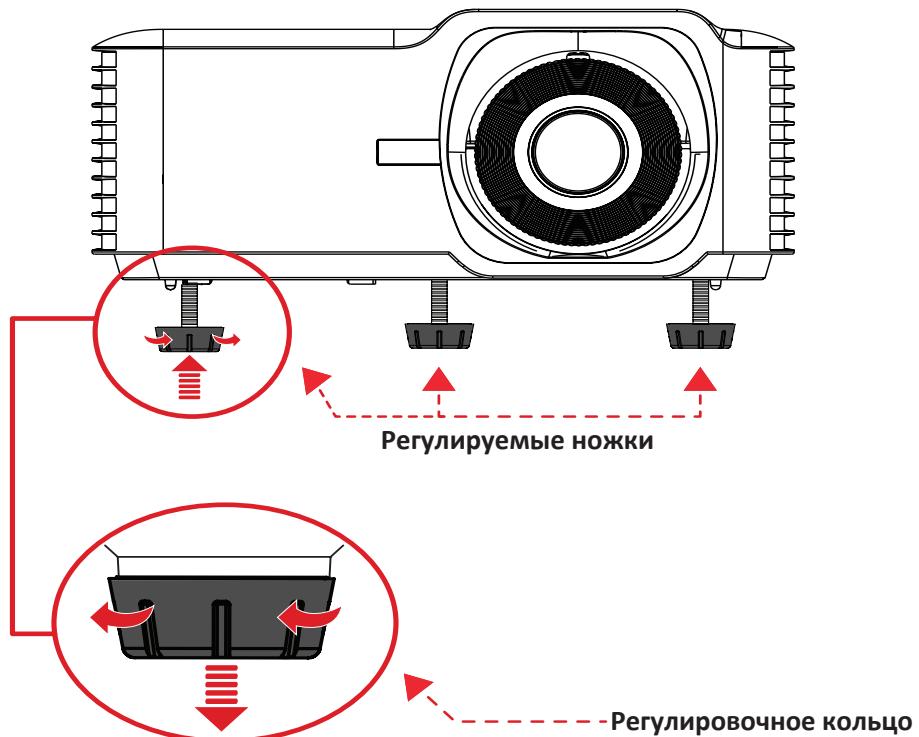
**Примечание:** Убедитесь, что подключенные источники также включены.



# Настройка проецируемого изображения

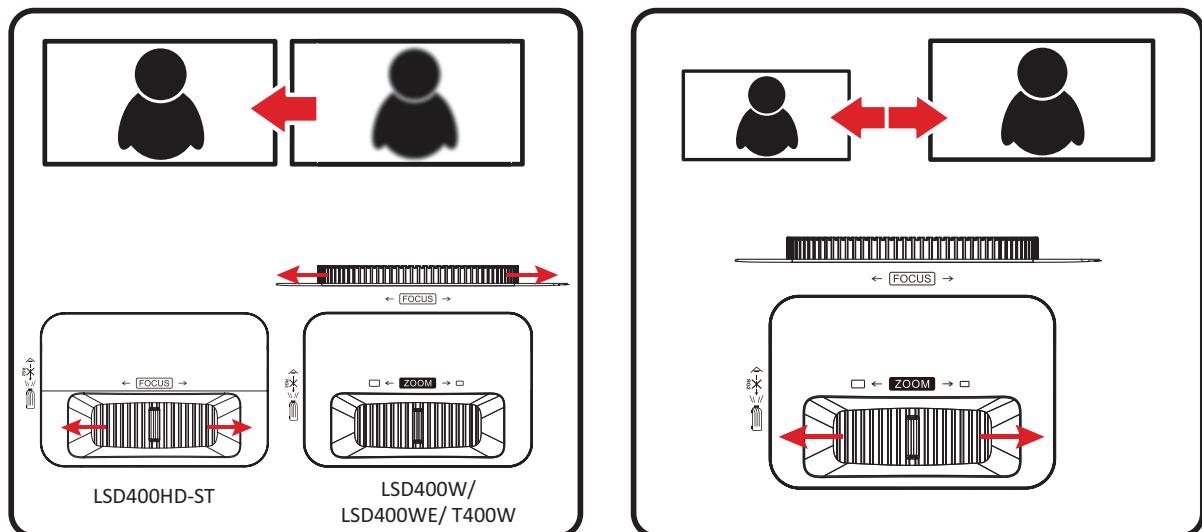
## Угол проекции

Проектор оснащен тремя регулируемыми ножками. Регулировка ножек изменит угол проецирования проектора.



## Размер и четкость изображения

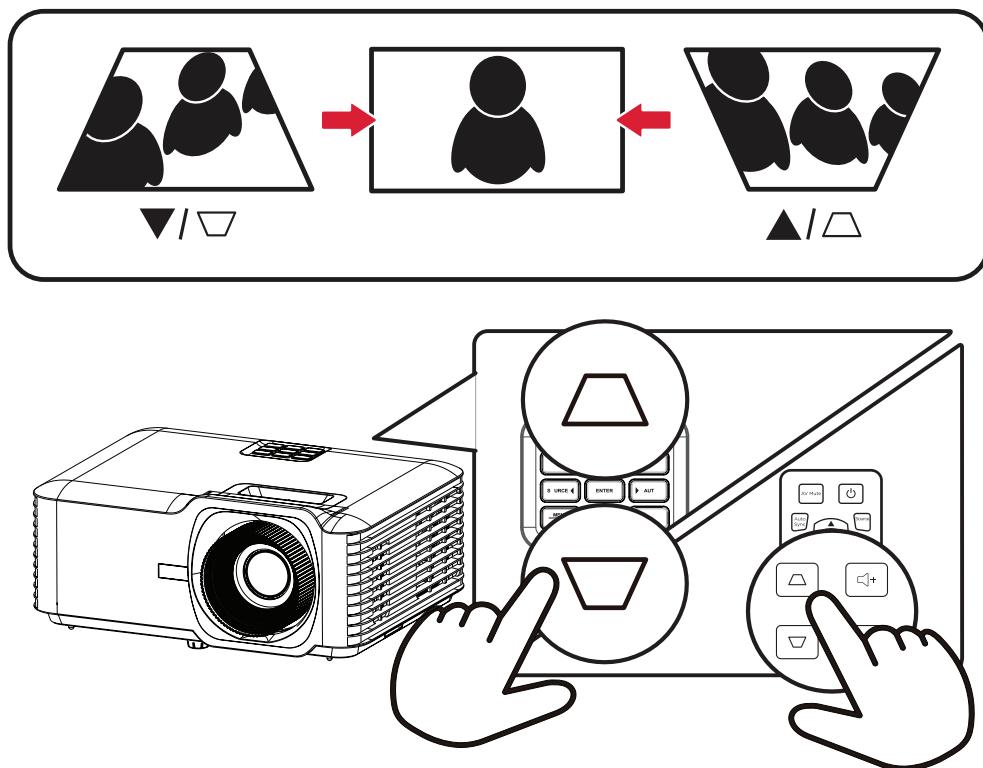
Чтобы отрегулировать размер проецируемого изображения, поверните **кольцо масштабирования**.<sup>1</sup>. Четкость изображения можно улучшить путем точной настройки **кольца фокусировки**.



1 – Только для LSD400W/LSD400WE/T400W.

## Коррекция Keystone

Эффект трапецидального искажения приводит к искажению изображений на искривленных поверхностях. Эту проблему можно исправить, выровняв изображения так, чтобы они выглядели прямыми и прямоугольными.



### Для исправления трапецидальных искажений

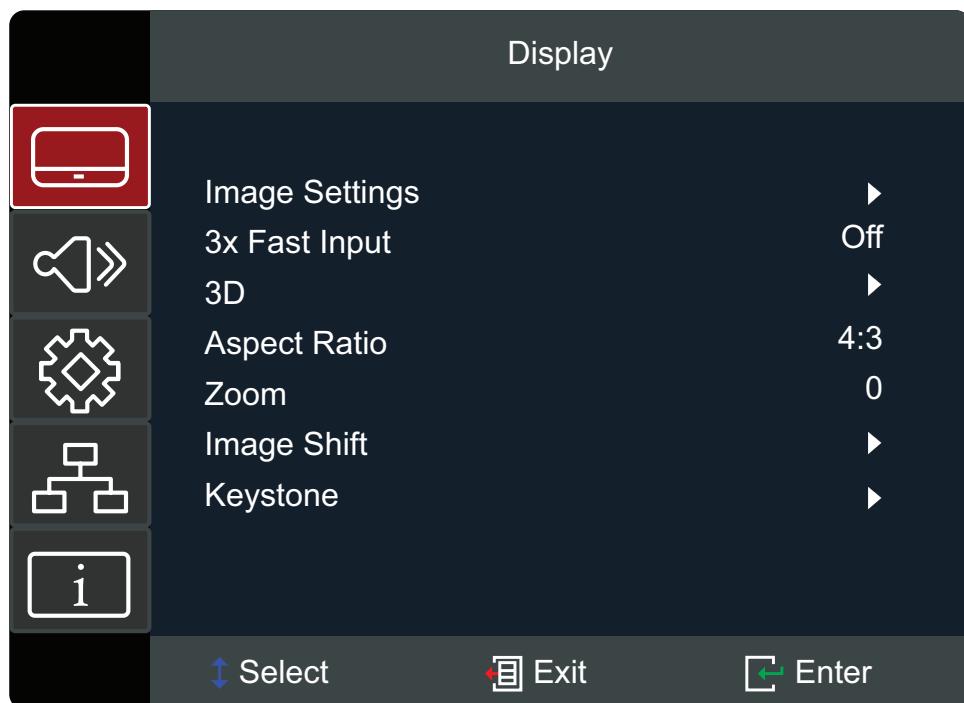
1. Нажмите одну из кнопок **Keystone**, чтобы отобразить экран коррекции.
2. Для регулировки нажмите соответствующую кнопку **Keystone**.

| Кнопка | Использование  |
|--------|--|
|        | Корректирует трапецидальные искажения в нижней части изображения.  |
|        | Корректирует трапецидальные искажения в верхней части изображения. |

# Работа с меню

## Экранное меню

Проектор имеет экранные меню для корректировки изображения и изменения настроек.



| Меню              |  | Описание  |
|-------------------|--|---|
| Дисплей           |  | Настройка параметров изображения, 3D, соотношения сторон, масштабирования, сдвига изображения и трапецидальных искажений. |
| Аудио             |  | Регулирует уровень громкости или отключение звука.  |
| Настройка         |  | Настройка параметров проекции, питания, безопасности, языка и т. д.   |
| Сеть <sup>1</sup> |  | Настройка параметров управления локальной сетью.  |
| Информация        |  | Показывает текущее состояние проектора.   |

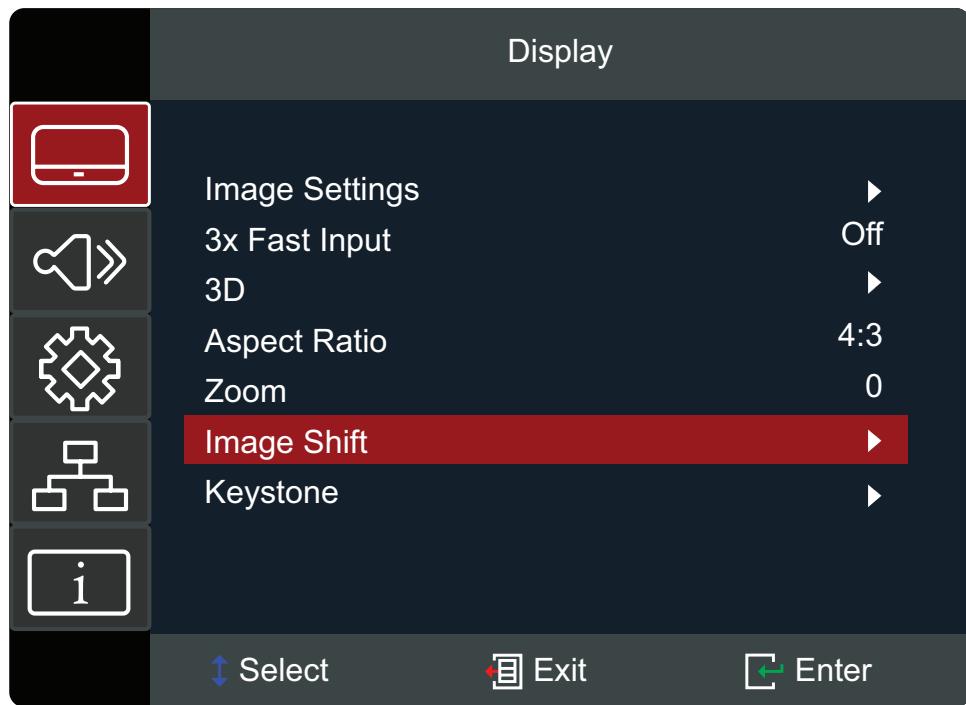
1 – Только для LSD400HD-ST.

## **Навигация по меню**

- 1.** Чтобы открыть экранное меню, нажмите кнопку **Меню/Выход** на проекторе или пульте дистанционного управления.
- 2.** Нажмите кнопку **Навигация (↑/↓)** для выбора главного меню, затем нажмите кнопку **Входить** для подтверждения выбора и входа в подменю.
- 3.** Нажмите кнопку **Навигация (↑/↓/←/→)** для выбора пункта в подменю, затем нажмите кнопку **Входить** для просмотра дальнейших настроек или нажмите кнопку **Навигация (←/→)** для внесения корректировок.
- 4.** Чтобы выйти из меню, нажмите кнопку **Меню/Выход** пуговица.

# Опции меню

## Дисплей



| Меню                         | Описание       |                       |
|------------------------------|----------------|-----------------------|
| <b>Настройки изображения</b> | Цветовой режим | Представление         |
|                              |                | Ярких                 |
|                              |                | HDR SIM. <sup>2</sup> |
|                              |                | Кинофильм             |
|                              |                | Игровой               |
|                              |                | 3D                    |
|                              |                | Гольф                 |

2 – Только для LSD400HD-ST.

| Меню                         | Описание              |  |
|------------------------------|-----------------------|--|
| <b>Настройки изображения</b> | Яркость               | Настройка яркости или темноты проецируемого изображения.   |
|                              | Контраст              | Настройка разницы между самыми яркими и самыми темными частями проецируемого изображения.  |
|                              | Резкость              | Настройка деталей проецируемого изображения.   |
|                              | Цвет                  | Регулирует количество выбранного цвета, присутствующего в проецируемом изображении.  |
|                              | Оттенок               | Настройка интенсивности красного или зеленого тона в проецируемом изображении.   |
|                              | Гамма                 | Регулировка уровня яркости оттенков серого проектора.  |
|                              | Настройки цвета       | Блестящий цвет™  |
|                              |                       | Алгоритм обработки цвета, который позволяет повысить уровень яркости и при этом обеспечить естественные, более яркие цвета.                          |
|                              |                       | Цветовая температура   |
|                              |                       | Выбирает цветовую температуру: Теплый, стандартный или холодный.   |
|                              | Управление цветом     | Тонкая настройка цветов ( <b>Оттенок</b> ), чистота ( <b>Насыщение</b> ) и яркость/температура белого ( <b>Прибыль</b> ) в проецируемом изображении. |
|                              |                       | Выбирает цветовое пространство: Авто, RGB (0–255), RGB (16–235) или YUV.   |
|                              | Режим источника света | Динамичный черный  |
|                              |                       | Автоматическая регулировка яркости изображения для обеспечения оптимальных характеристик контрастности.  |
|                              |                       | Эко  |
|                              |                       | Снижает энергопотребление источника света на 30% и снижает уровень яркости.  |
|                              |                       | Мощность источника света   |
|                              |                       | Устанавливает потребляемую мощность источника света вручную, 50–100%.  |
|                              | Сброс                 | Возвращает метод <b>Настройки изображения</b> до значений по умолчанию.  |

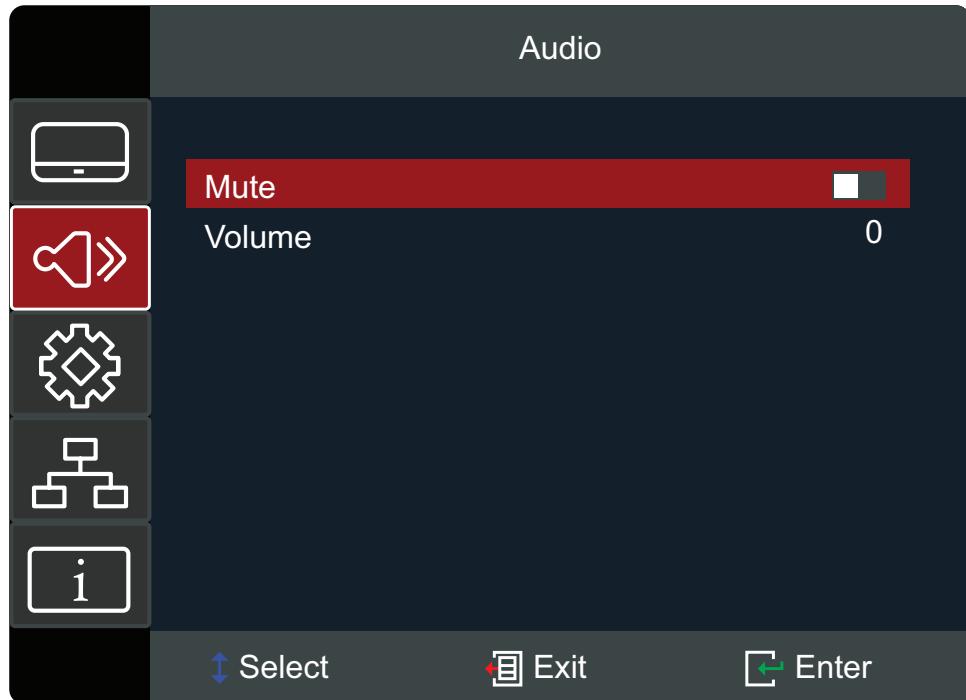
| Меню                                      | Описание   |   |   |
|---|--|---|---|
| <b>3-кратный быстрый ввод<sup>3</sup></b> | Уменьшает задержку/задержку ввода на проектор.<br><b>Заметка:</b> При включении, <b>Замковый камень</b> , <b>Четыре угла</b> , <b>Относительное удлинение</b> и <b>Увеличение/уменьшение масштаба</b> будут сброшены до значений по умолчанию. |   |   |
| <b>3D<sup>4</sup></b>                     | 3D-режим   | Включение или выключение функции 3D.  |   |
|   | Формат 3D  | Авто  | Автоматический выбор соответствующего 3D-формата при обнаружении 3D-сигнала.      |
|   |  | SBS   | Отображает два изображения рядом, одно для левого глаза и одно для правого глаза. |
|   |  | Верх и низ  | Отображает изображение левого глаза вверху и изображение правого глаза внизу.     |
|   | Последовательность кадров  | Быстро чередуется между левым и правым глазом.  |   |
|   | 3D Синхронизация<br>Инвертирование   | Инвертирует сигнал синхронизации, посылаемый 3D-устройствами.   |   |
| <b>Относительное удлинение</b>            | 4:3  | Центрирует масштабированное изображение на экране с фиксированным соотношением сторон 4:3.  |   |
|   | 16:9   | Центрирует масштабированное изображение на экране с фиксированным соотношением сторон 16:9.   |   |
|   | Полный   | Сохраняет исходное разрешение входного сигнала при изменении его размера в соответствии с областью отображения, сохраняя его полные исходные размеры. |   |
|   | Л.Бокс   | Центрирует масштабированное изображение на экране с фиксированным соотношением сторон 2,35:1.   |   |
|   | Авто   | Установка соотношения сторон в соответствии с настройкой разрешения проектора и подключенным входным сигналом.  |   |

3 – Только для LSD400HD-ST.

4 – Этот проектор представляет собой 3D готовый проектор с DLP-Link 3D. Пожалуйста, убедитесь, что ваши 3D-очки поддерживают DLP-Link 3D. Этот проектор поддерживает Blue-ray 3D и последовательное (с перелистыванием страниц) 3D через порты HDMI 1/HDMI 2. Для достижения наилучшей производительности рекомендуется разрешение 1920 x 1080. Обратите внимание, что разрешение 4K (3840 x 2160) в режиме 3D не поддерживается.

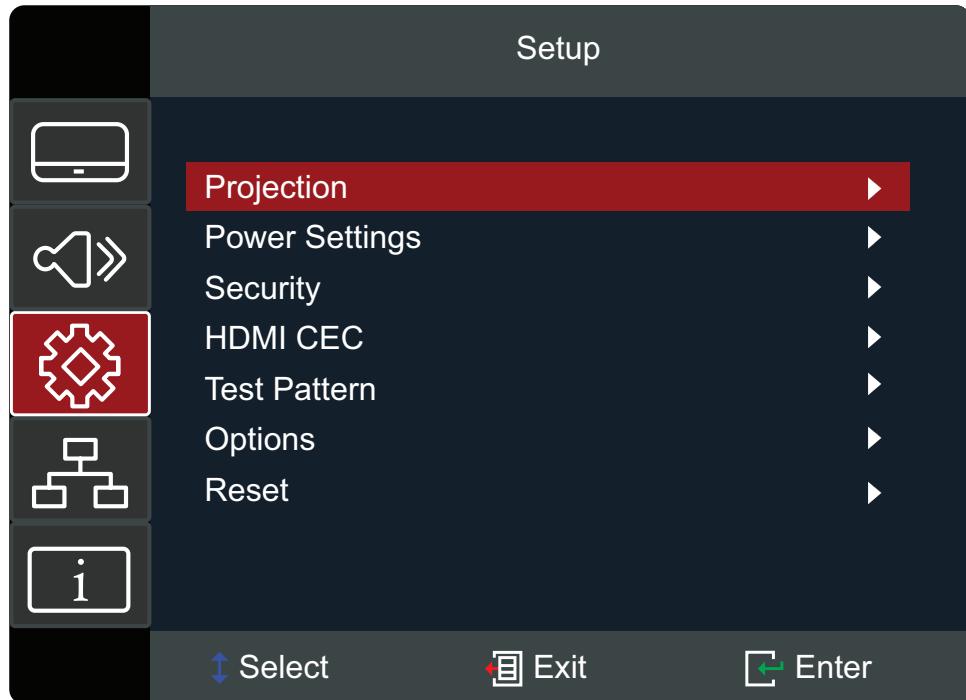
| Меню                   | Описание  |   |
|------------------------|---|---|
| Увеличить              | Настройка размера проецируемого изображения.                        |   |
| Сдвиг изображения      | Корректирует проецируемое изображение по горизонтали или вертикали. |   |
| <b>Замковый камень</b> | Четыре угла   | Корректирует каждый угол для получения квадратного изображения, когда проекционная поверхность не выровнена.<br><br><b>Заметка:</b> При регулировке параметр <b>Относительное удлинение, Сдвиг изображения</b> и <b>Увеличить</b> Меню будет отключено. Чтобы включить их, сбросьте параметр <b>Замковый камень</b> до значений по умолчанию. |
|                        | Н. Замковый камень  | Корректирует искажение изображения по горизонтали.  |
|                        | V. Замковый камень  | Настройка искажения изображения по вертикали.   |
|                        | Сброс   | Возвращает метод <b>Замковый камень</b> до значений по умолчанию.   |

## Аудио



| Меню  | Описание                      |
|-------|-------------------------------|
| Немой | Останавливает вывод звука.    |
| Том   | Регулирует уровень громкости. |

## Настройка



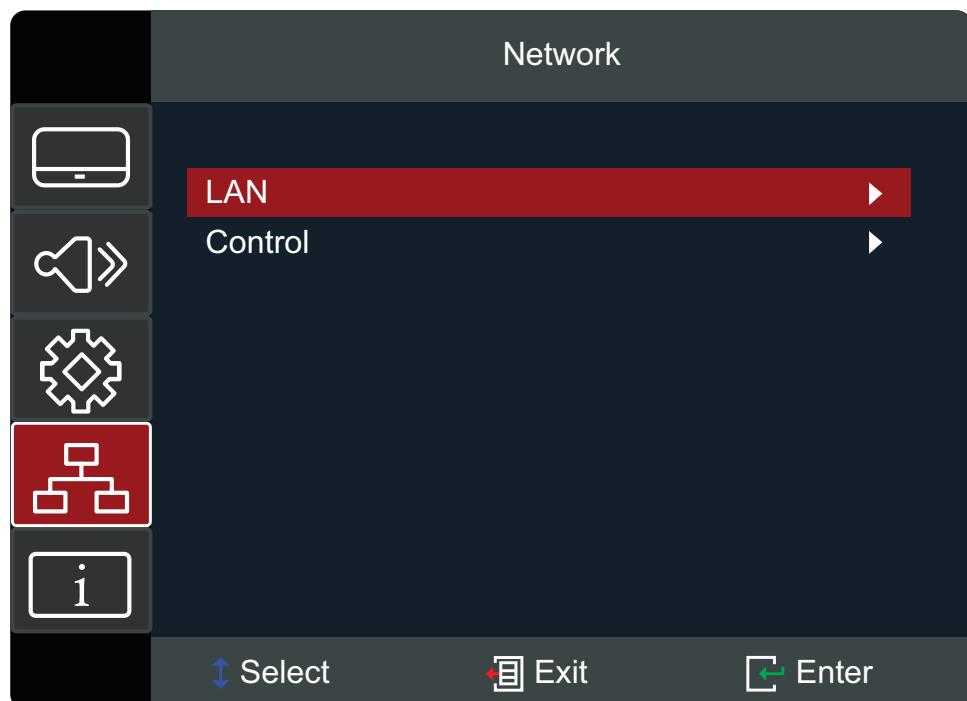
| Меню     | Описание                       |
|----------|--------------------------------|
| Проекция | Установка положения проектора. |

| Меню   | Описание                                 |  |
|--|--|--|
| Настройки питания  | Прямое включение питания                 | Автоматическое включение проектора при подаче питания.   |
|  | Включение сигнала                        | Автоматическое включение проектора при обнаружении входного сигнала.   |
|  | Автоматическое отключение питания (мин.) | <p>Автоматическое выключение проектора через определенный период времени, если входной сигнал не обнаружен.</p> <p><b>Заметка:</b> При выключении появится уведомление.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">           COMMISSION REGULATION (EU) 2023/826<br/>           Disabling this function will increase energy consumption.         </div> |
|  | Эко                                      | Снижает энергопотребление до < 0.5W. Управление сетью не поддерживается.   |
|  | Активный                                 | Устанавливает потребляемую мощность на > 0,5 Вт, позволяя модулю локальной сети переходить в спящий режим (< 0.5W) within 20 minutes. Wake on LAN (WoL) не поддерживается.   |
|  | ErP Off                                  | Непрерывное питание сетевых портов, обеспечивающее работу сети в режиме ожидания.  |
| <b>Заметка:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• В режиме ожидания на USB-порт не подается питание.</li> <li>• Чтобы разрешить работу сети в режиме ожидания, выберите <b>ErP Off</b>.</li> <li>• При выключении появится уведомление.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">           COMMISSION REGULATION (EU) 2023/826<br/>           Disabling this function will increase energy consumption.         </div> |  |  |

| Меню            | Описание  |  |   |
|-----------------|---|--|---|
| Безопасность    | Блокировка при включении питания  | Устанавливает требования к паролю после включения проектора.   |   |
|                 | Таймер безопасности   | Указывает, в течение какого времени можно использовать проектор. По истечении этого времени необходимо будет снова ввести пароль безопасности.   |   |
|                 | Смена пароля  | Устанавливает или обновляет пароль.  |   |
| HDMI CEC        | <p>Включает и выключает HDMI-совместимые CEC-совместимые устройства, подключенные к проектору, одним нажатием кнопки.</p> <p><b>Заметка:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Чтобы функция CEC работала, убедитесь, что устройство правильно подключено к входу HDMI проектора, а его функция CEC включена.</li> <li>В зависимости от подключенного устройства функция CEC может не работать.</li> </ul> |  |   |
| Тестовый шаблон | Установка цветового шаблона для калибровки проектора.   |  |   |
| Параметры       | Язык  | Установка языка для экранного меню.  |   |
|                 | Автоматический источник   | Автоматический поиск доступного входного сигнала.  |   |
|                 | Большая высота над уровнем моря   | При включении скорость вращения вентилятора будет увеличиваться для лучшего охлаждения и производительности. Рекомендуется для работы на высоте 1 500-3 000 м (4 921-9843 футов) над уровнем моря. |   |
|                 | Замок с помощью клавиатуры  | Блокирует кнопки клавиатуры проектора.   |   |
|                 | Заставки  | По умолчанию   | Устанавливает изображение логотипа запуска как ViewSonic.             |
|                 |   | Пользователь   | Использует «splash tool» для изменения изображения логотипа стартапа. |
|                 | Скорость  | Установка скорости передачи данных в соответствии с подключенным компьютером для управления проектором по RS-232.  |   |
| Сброс           | Возвращает метод <b>Настройка</b> до значений по умолчанию.   |  |   |

## Сеть

**Заметка:** Доступно только для проектора LSD400HD-ST.



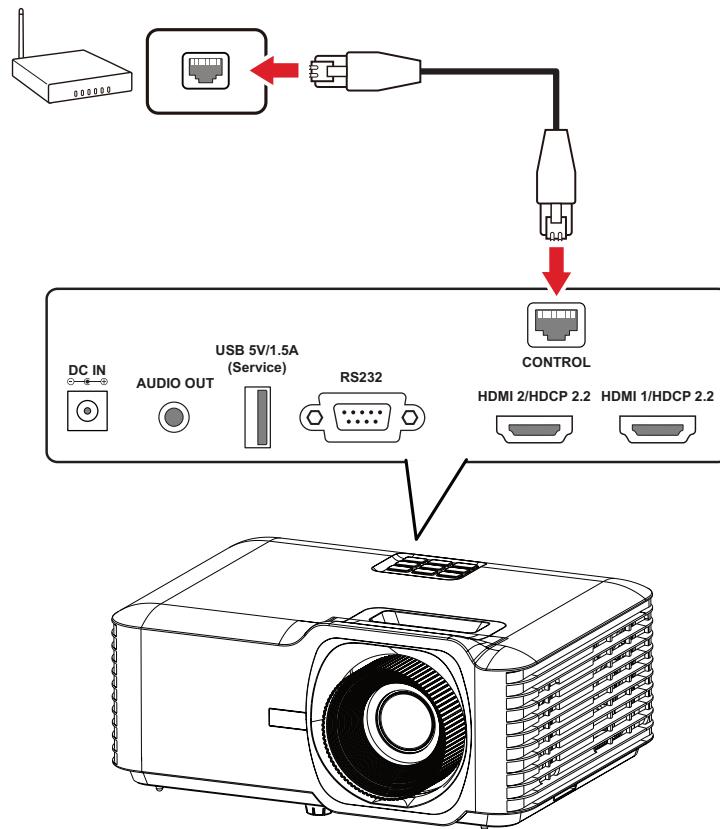
| Меню                          | Описание   |
|-------------------------------|--|
| ЛОКАЛЬНАЯ ВЫЧИСЛИТЕЛЬНАЯ СЕТЬ | Установка информации о сети проектора и отображение его состояния. |
| Контроль                      | Выбор решений для управления сетью для включения или отключения.   |

This screenshot shows the "Control" menu from the previous one. It lists several network protocols: Control (selected), Crestron, Extron, PJ Link, AMX Device Discovery, Telnet, and HTTP. Each item has a green checkbox to its right. The interface is identical to the Network menu, with a sidebar, a main title, and bottom navigation buttons for Select, Exit, and Enter.

## Управление проектором через сеть

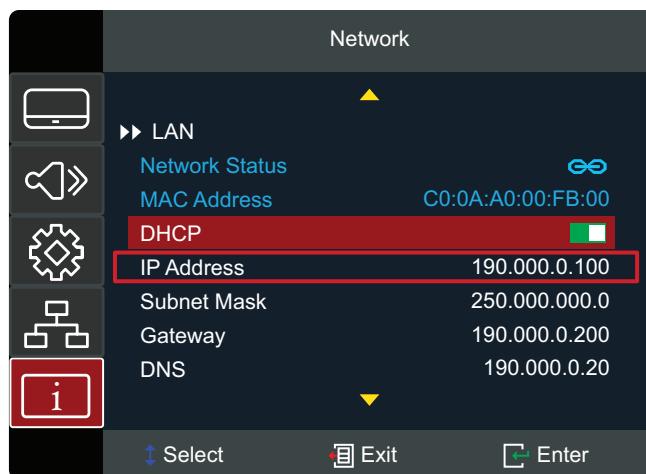
**Заметка:** Доступно только для проектора LSD400HD-ST.

Проектор совместим с программным обеспечением для управления сетью и может управляться удаленно через веб-браузер после подключения к той же локальной сети, что и компьютер.



## Для управления проектором по сети

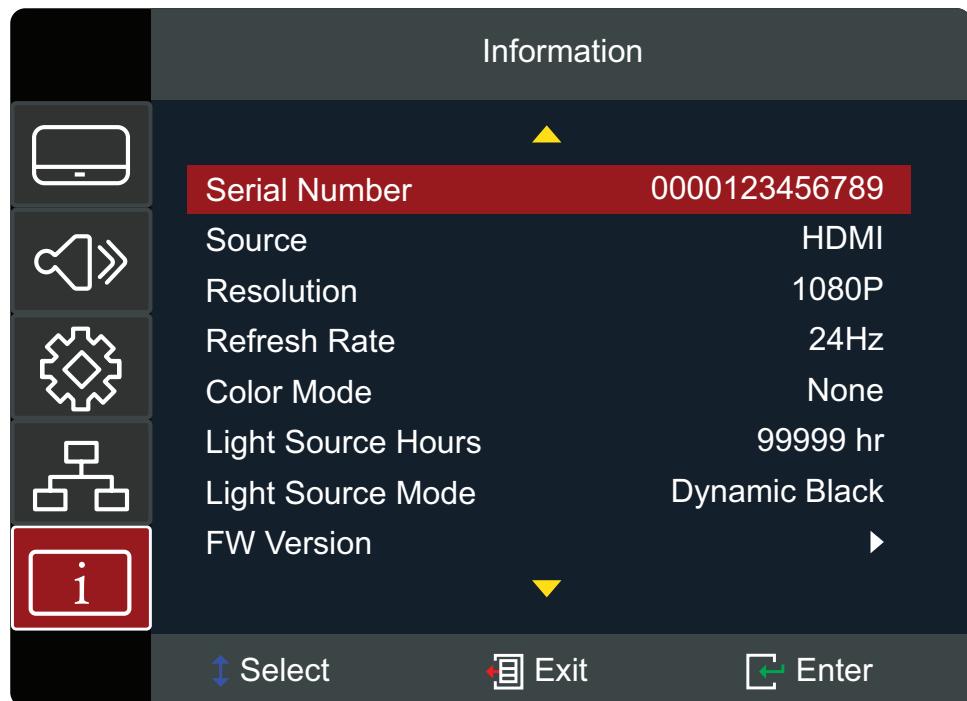
1. Убедитесь, что проектор подключен к локальной сети через порт RJ45.
2. Давить **Меню/Выход**, чтобы открыть экранное меню, затем перейдите в раздел **Сеть > Локальная вычислительная сеть**.
3. Выбирать **DHCP** и включите его для автоматического назначения IP-адреса, или выключите его, чтобы вручную вводить информацию о сети.
4. Нажмите кнопку **Меню/Выход**, чтобы выйти из кнопки **Локальная вычислительная сеть** меню.
5. Подождите около 20 секунд, затем выберите **Локальная вычислительная сеть** и нажмите кнопку **Входить** пуговица. Запишите указанный IP-адрес (**IP-адрес**).



6. Откройте веб-браузер на компьютере, подключенном к той же сети, и введите IP-адрес проектора. Введите имя пользователя и пароль, затем выберите **Войти**.

**Заметка:** Во время первого входа в систему следуйте инструкциям на экране, чтобы установить пароль. Это позволит впоследствии войти в систему.

## Информация



| Меню                        | Описание   |
|-----------------------------|--|
| Порядковый номер            | Показывает серийный номер проектора.                             |
| Источник                    | Показывает текущий входной сигнал.                               |
| Резолюция                   | Показывает текущее разрешение.                                   |
| Частота обновления          | Показывает текущую частоту обновления.                           |
| Цветовой режим              | Показывает выбранный режим в меню <b>Дисплей</b> меню.           |
| Часы работы источника света | Показывает общее количество часов использования источника света. |
| Режим источника света       | Показывает выбранный режим в меню <b>Дисплей</b> меню.           |
| Версия FW                   | Показывает текущую версию прошивки.                              |

# Приложение

## Технические характеристики

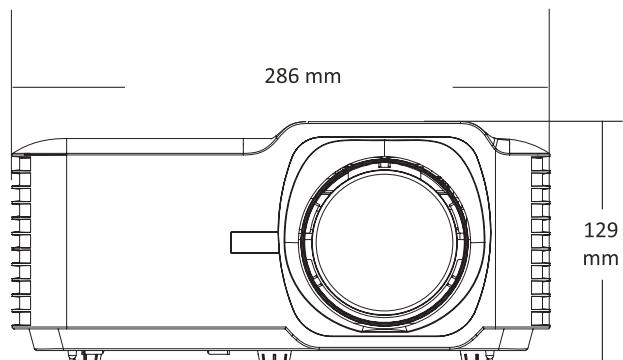
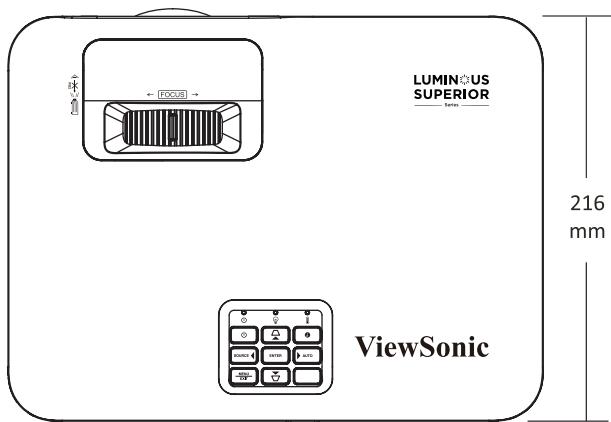
| Предмет                  | Категория           | Спецификация   |   |
|--------------------------|---------------------|--|---|
|                          |                     | LSD400HD-ST  | LSD400W/<br>LSD400WE/T400W  |
| проектор                 | Тип                 | Лазер  |   |
|                          | Размер дисплея      | 40 дюймов—300 дюймов   | 30 дюймов—300 дюймов  |
|                          | Коэффициент броска  | 0,5 ± 3%<br>(100 дюймов при 1,10 м)  | 1,544—1,72 ± 3%<br>(100 дюймов при 3,33 м)                                |
|                          | Оптический зум      | Исправлено   | 1.1x  |
|                          | Тип источника света | Лазерный фосфор  |   |
|                          | Система отображения | 1-ЧИПОВЫЙ DMD  |   |
| Входной сигнал           | HDMI                | $f_h$ : 15—135 кГц, в диапазоне частот: 23—120 Гц,<br>Скорость пикселей: 600 МГц   | $f_h$ : 15—120 кГц, в диапазоне: 23—120 Гц,<br>Скорость пикселей: 170 МГц |
| Резолюция                | Родная              | 1920 x 1080  | 1280 x 800  |
| Мощность                 | Входное напряжение  | 100-240 В постоянного тока, 50/60 Гц (автоматический переключатель)  |   |
| Эксплуатационные условия | Высота              | 0 м—762 м при температуре 0°C—40°C<br>0 футов — 2500 футов при 32 °F — 104 °F<br>762 м — 1524 м при температуре 0°C—35°C<br>2500 футов — 5000 футов при 32°F—95°F<br>1524 м—3657,6 м при температуре 0°C—30°C<br>5000 футов — 12 000 футов при 32°F — 86°F |   |
|                          |                     | 10% — 80% (без образования конденсата)   |   |
|                          |                     | 0°C—40°C<br>32°F—104°F   |   |
|                          |                     |  |   |
|                          |                     |  |   |
|                          |                     |  |   |

| Предмет               | Категория               | Спецификация                 |  |
|-----------------------|-------------------------|------------------------------|--|
| Условия хранения      | Высота                  | 0 км — 12,1 км               | от 0 до 40 000 футов                   |
|                       | Относительная влажность | 5% — 90% (без конденсации)   |  |
|                       | Температура             | -10°C—60°C                   | 14°F—140°F                             |
|                       |                         | 286 мм x 129 мм x 216 мм     | 11,26 дюйма x 5,08 дюйма x 8,50 дюйма. |
| Габариты              | Физический (Ш x В x Г)  | 3,1 кг                       |  |
|                       |                         | 6,83 фунта                   |  |
| Потребляемая мощность | Вкл <sup>1</sup>        | 143 Вт (типичное значение)   | 114 Вт (типичное значение)             |
|                       | Выключено               | < 0,5 Вт (в режиме ожидания) |  |

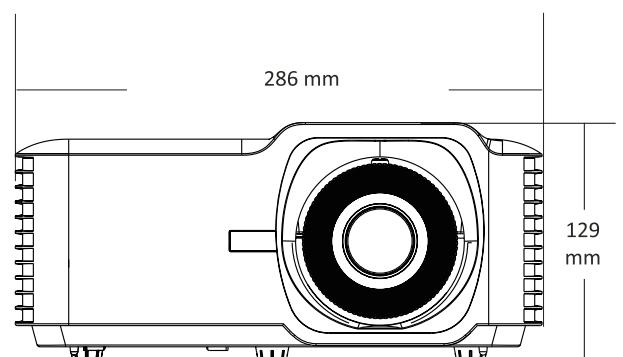
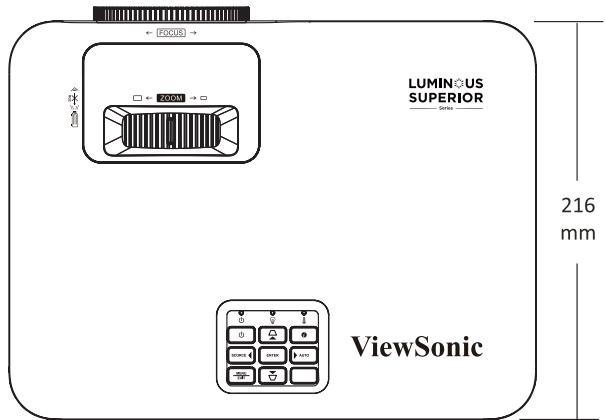
1 — Условия испытаний соответствуют стандартам ЕЕI.

## Размеры проектора

LSD400HD-ST



LSD400W/LSD400WE/T400W



# Дерево экранного меню

| Главное меню | Подменю        | Опции меню        |                       |                 |
|--------------|----------------|-------------------|-----------------------|-----------------|
| Display      | Image Settings | Color Mode        | Presentation          |                 |
|              |                |                   | Brightest             |                 |
|              |                |                   | HDR SIM. <sup>2</sup> |                 |
|              |                |                   | Movie                 |                 |
|              |                |                   | Gaming                |                 |
|              |                |                   | 3D                    |                 |
|              |                |                   | Golf                  |                 |
|              |                | Brightness        | (-/+, -50–50)/1       |                 |
|              |                | Contrast          | (-/+, -50–50)/1       |                 |
|              |                | Sharpness         | (-/+, 1–15)/1         |                 |
|              |                | Color             | (-/+, -50–50)/1       |                 |
|              |                | Tint              | (-/+, -50–50)/1       |                 |
|              |                | Gamma             | Film                  |                 |
|              |                |                   | Video                 |                 |
|              |                |                   | Graphics              |                 |
|              |                |                   | Standard (2.2)        |                 |
|              |                | Color Temperature | Brilliant Color™      | (-/+, 1–10)/1   |
|              |                |                   | Warm                  |                 |
|              |                |                   | Standard              |                 |
|              |                |                   | Cold                  |                 |
|              |                | Color Settings    | Color Management      | Red             |
|              |                |                   |                       | Green           |
|              |                |                   |                       | Blue            |
|              |                |                   |                       | Cyan            |
|              |                |                   |                       | Yellow          |
|              |                |                   |                       | Magenta         |
|              |                |                   |                       | White           |
|              |                |                   | Hue/R                 | (-/+, -50–50)/1 |
|              |                |                   | Saturation/G          | (-/+, -50–50)/1 |
|              |                |                   | Gain/B                | (-/+, -50–50)/1 |
|              |                |                   | Reset                 |                 |
|              |                |                   | Exit                  |                 |

2 – Только для LSD400HD-ST.

| Главное меню | Подменю | Опции меню                 |                             |                  |  |  |
|--------------|---------|----------------------------|-----------------------------|------------------|--|--|
| Display      |         | Color Settings             | Color Space                 | Auto             |  |  |
|              |         |                            |                             | RGB (0–255)      |  |  |
|              |         |                            |                             | RGB (16–235)     |  |  |
|              |         |                            |                             | YUV              |  |  |
|              |         | Light Source Mode          | Dynamic Black               |                  |  |  |
|              |         |                            | Eco                         |                  |  |  |
|              |         |                            | Light Source Power 100%–50% |                  |  |  |
|              |         |                            | Reset                       |                  |  |  |
|              |         | 3X Fast Input <sup>3</sup> | Active                      |                  |  |  |
|              |         |                            | Inactive                    |                  |  |  |
|              |         | 3D                         | 3D Mode                     | Off              |  |  |
|              |         |                            |                             | On               |  |  |
|              |         |                            | 3D Format                   | Auto             |  |  |
|              |         |                            |                             | SBS              |  |  |
|              |         |                            |                             | Top and Bottom   |  |  |
|              |         |                            |                             | Frame Sequential |  |  |
|              |         |                            | 3D Sync Invert              | Off              |  |  |
|              |         |                            |                             | On               |  |  |
|              |         | Aspect Ratio               | 4:3                         |                  |  |  |
|              |         |                            | 16:9                        |                  |  |  |
|              |         |                            | Full                        |                  |  |  |
|              |         |                            | L.Box                       |                  |  |  |
|              |         |                            | Auto                        |                  |  |  |
|              |         | Zoom                       | (-/, -5–25)/1               |                  |  |  |
|              |         | Keystone                   | Four Corners                | Top-Left         |  |  |
|              |         |                            |                             | Top-Right        |  |  |
|              |         |                            |                             | Bottom-Left      |  |  |
|              |         |                            |                             | Bottom-Right     |  |  |

| Главное меню | Подменю        | Опции меню                           |                          |                                  |
|--------------|----------------|--------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|
| Display      | Keystone       | H. Keystone                          | (-/, -15–15)/1           | (LSD400HD-ST)                    |
|              |                |                                      | (-/, -30–30)/1           | (LSD400W/<br>LSD400WE/<br>T400W) |
|              |                | V. Keystone                          | (-/, -15–15)/1           | (LSD400HD-ST)                    |
|              |                |                                      | (-/, -30–30)/1           | (LSD400W/<br>LSD400WE/<br>T400W) |
|              |                | Reset                                |                          |                                  |
| Audio        | Mute           | Off                                  |                          |                                  |
|              |                | On                                   |                          |                                  |
|              | Volume         | (-/, 0–10)/1                         |                          |                                  |
| Setup        | Projection     | Front                                |                          |                                  |
|              |                | Rear                                 |                          |                                  |
|              |                | Ceiling-Top                          |                          |                                  |
|              |                | Rear-Top                             |                          |                                  |
|              | Power Settings | Direct Power<br>On                   | Off                      |                                  |
|              |                |                                      | On                       |                                  |
|              |                | Signal Power<br>On                   | Off                      |                                  |
|              |                |                                      | On                       |                                  |
|              |                | Auto Power Off<br>(min.)             | (-/, 0–180)/5<br>minutes |                                  |
|              |                | Power Mode<br>(Standby) <sup>4</sup> | Eco                      |                                  |
|              |                |                                      | Active                   |                                  |
|              |                |                                      | ErP Off                  |                                  |
|              | Security       | Power On Lock                        | Off                      |                                  |
|              |                |                                      | On                       |                                  |
|              |                | Security Timer                       | Month                    |                                  |
|              |                |                                      | Day                      |                                  |
|              |                |                                      | Hour                     |                                  |
|              |                | Change<br>Password                   |                          |                                  |

4 – Только для LSD400HD-ST.

| Главное меню | Подменю      | Опции меню   |                  |
|--------------|--------------|--------------|------------------|
| Setup        | HDMI CEC     | HDMI CEC     | Off              |
|              |              |              | On               |
|              | Test Pattern | Test Pattern | Off              |
|              |              |              | Green Grid       |
|              |              |              | Magenta Grid     |
|              |              |              | White Grid       |
|              |              |              | White            |
|              |              |              | Test Card        |
|              | Options      | Language     | English          |
|              |              |              | Deutsch          |
|              |              |              | Français         |
|              |              |              | Italiano         |
|              |              |              | Español          |
|              |              |              | Português        |
|              |              |              | Polski           |
|              |              |              | Nederlands       |
|              |              |              | Svenska          |
|              |              |              | Norsk            |
|              |              |              | Suomi            |
|              |              |              | ελληνικά         |
|              |              |              | 繁體中文             |
|              |              |              | 簡體中文             |
|              |              |              | 日本語              |
|              |              |              | 한국어              |
|              |              |              | Русский          |
|              |              |              | Čeština          |
|              |              |              | يۇرۇغ            |
|              |              |              | ไทย              |
|              |              |              | Türkçe           |
|              |              |              | Tiếng Việt       |
|              |              |              | Bahasa Indonesia |

| Главное меню               | Подменю        | Опции меню           |                 |
|----------------------------|----------------|----------------------|-----------------|
| <b>Setup</b>               | Options        | Auto Source          | Off<br>On       |
|                            |                | High Altitude        | Off<br>On       |
|                            |                | Keypad Lock          | Off<br>On       |
|                            |                | Splash Screen        | Default<br>User |
|                            |                | Baud Rate            | 115200<br>9600  |
|                            | Reset          | Reset to Default     |                 |
|                            | Network Status |                      |                 |
| <b>Network<sup>5</sup></b> | LAN            | MAC Address          |                 |
|                            |                | DHCP                 | Off<br>On       |
|                            |                | IP Address           | xxx.xxx.xxx     |
|                            |                | Subnet Mask          | xxx.xxx.xxx     |
|                            |                | Gateway              | xxx.xxx.xxx     |
|                            |                | DNS                  | xxx.xxx.xxx     |
|                            |                | Reset                |                 |
|                            | Control        | Crestron             | Off<br>On       |
|                            |                | Extron               | Off<br>On       |
|                            |                | PJ Link              | Off<br>On       |
|                            |                | AMX Device Discovery | Off<br>On       |
|                            |                | Telnet               | Off<br>On       |
|                            |                | HTTP                 | Off<br>On       |

| Главное меню | Подменю            | Опции меню       |
|--------------|--------------------|------------------|
| Information  | Serial Number      |                  |
|              | Source             |                  |
|              | Resolution         |                  |
|              | Refresh Rate       |                  |
|              | Color Mode         |                  |
|              | Light Source Hours |                  |
|              | Light Source Mode  |                  |
|              | FW Version         | System           |
|              |                    | LAN <sup>6</sup> |
|              |                    | MCU              |

# Поддерживаемые разрешения и сроки

## HDMI 1 | HDMI 2

### Сигнал ПК

| Сигнал       | Резолюция   | Частота обновления |                   |
|--------------|-------------|--------------------|-------------------|
|              |             | <b>LSD400HD-ST</b> |                   |
| VGA          | 640 x 480   | 60, 67, 72, 75 Гц  | 60, 72, 75 Гц     |
|              | 720 x 400   | 70 Гц              | 70 Гц             |
| SVGA         | 800 x 600   | 56, 60, 72, 75 Гц  | 56, 60, 72, 75 Гц |
|              | 832 x 624   | 75 Гц              | 75 Гц             |
| XGA          | 1024 x 768  | 60, 70, 75, 120 Гц | 60, 70, 75 Гц     |
|              | 1152 x 864  | 75 Гц              | N/A               |
| PowerBook G4 | 1152 x 870  | 75 Гц              | 75 Гц             |
| WXGA         | 1280 x 720  | 60, 120 Гц         | 60, 120 Гц        |
|              | 1280 x 800  | 60 Гц              | 60 Гц             |
|              | 1440 x 900  | 60 Гц              | 60 Гц             |
| QuadVGA      | 1280 x 960  | 60 Гц              | 60 Гц             |
| SXGA         | 1280 x 1024 | 60, 75 Гц          | 60, 75 Гц         |
|              | 1400 x 1050 | 60 Гц              | N/A               |
| UXGA         | 1600 x 1200 | 60 Гц              | N/A               |
| WSXGA+       | 1680 x 1050 | 60 Гц              | 60 Гц             |
|              | 1920 x 1080 | 60 Гц              | 60 Гц             |

## Видеосигнал

| Сигнал   | Резолюция   | Частота обновления         |                            |
|--|-------------|----------------------------|----------------------------|
|  |             | LSD400HD-ST                | LSD400W/<br>LSD400WE/T400W |
| Телевизор с высокой четкостью изображения (480i)         | 720 x 480   | 60 Гц                      | 60 Гц                      |
| Телевизор с высокой четкостью изображения (480 пикселей) | 720 x 480   | 60 Гц                      | 60 Гц                      |
| Телевидение с высокой четкостью изображения (576i)       | 720 x 576   | 50 Гц                      | 50 Гц                      |
| Телевидение с высокой четкостью изображения (576i)       | 720 x 576   | 50 Гц                      | 50 Гц                      |
| Телевизор высокой четкости (720p)                        | 1280 x 720  | 50, 60 Гц                  | 50, 60 Гц                  |
| Телевизор высокой четкости (1080i)                       | 1920 x 1080 | 50, 60 Гц                  | 50, 60 Гц                  |
| Телевидение высокой четкости (1080p)                     | 1920 x 1080 | 24, 25, 30, 50, 60, 120 Гц | 24, 50, 60 Гц              |
| УХД (2160 пикселей)                                      | 3840 x 2160 | 24, 25, 30, 50, 60 Гц      | N/A                        |
|  | 4096 x 2160 | 24, 25, 30, 50, 60 Гц      | N/A                        |

## 3D

| Сигнал                | Резолюция   | Частота обновления |
|-----------------------|-------------|--------------------|
| <b>Упаковка рамы</b>  |             |                    |
| 720p                  | 1280 X 720  | 50, 60 Гц          |
| 1080p                 | 1920 X 1080 | 24 Гц              |
| <b>Бок о бок</b>      |             |                    |
| 1080i                 | 1920 x 1080 | 50, 60 Гц          |
| <b>Сверху и снизу</b> |             |                    |
| 720p                  | 1280 x 720  | 50, 60 Гц          |
| 1080p                 | 1920 x 1080 | 24 Гц              |

### Примечание:

- 1080i при 25 Гц и 720p при 50 Гц будут работать на частоте 100 Гц; другие 3D-синхронизации будут работать на частоте 120 Гц.
- Разрешение 1080p @24 Гц будет работать в диапазоне 144 Гц (XGA, WXGA, 1080p) /96 Гц (WUXGA).
- Если частота кадров на входе составляет 48 Гц или больше, частота выходных кадров в два раза превышает частоту кадров на входе (режим FRC = 2X).
- Если частота кадров на входе 3D составляет 25 Гц или больше, частота выходных кадров в четыре раза превышает частоту кадров на входе (режим FRC = 4X).
- Если частота кадров на входе 3D составляет 24 Гц (включая 23,9 Гц), частота выходных кадров в шесть раз превышает частоту кадров на входе (режим FRC = 6X).

# Поиск и устранение неисправностей

## Проектор не включается

| Диагностика и устранение неисправностей           | Да/<br>Нет | Возможные решения  |
|---|------------|--|
| Индикатор питания горит?                          | Да         | Выключите проектор, затем вновь включите его.  |
|   | Нет        | Проверьте соединение между проектором и электрической розеткой.  |
| Кабель питания подключен к электрической розетке? | Да         | Попробуйте использовать другую электрическую розетку или другой электрический прибор, чтобы убедиться, что розетка работает. |
|   | Нет        | Подключите кабель питания к электрической розетке и нажмите кнопку <b>Power (Питание)</b> на проекторе или пульте ДУ.        |

## Нет изображения

| Диагностика и устранение неисправностей                                 | Да/<br>Нет | Возможные решения   |
|---|------------|---|
| Ваш ПК или ваше видеоустройство включены или находятся в спящем режиме? | Да         | Проверьте кабельное соединение между ПК/видеоустройством и проектором.  |
|   | Нет        | Включите ПК/видеоустройство или выведите его из спящего режима. В случае сомнений обратитесь к документации на ПК/видеоустройство.  |
| Источник входного сигнала выбран правильно?                             | Да         | Выключите проектор, затем вновь включите его.   |
|   | Нет        | Выберите правильный источник входного сигнала. Если подключено несколько устройств, вручную настройте источник входного сигнала, нажав кнопку <b>Source Input (Источник входного сигнала)</b> на проекторе или пульте ДУ. |

## Изображение перевернуто или отображается зеркально

| Диагностика и устранение неисправностей | Да/<br>Нет | Возможные решения   |
|---|------------|---|
| Проектор установлен на потолке?         | Да         | Проверьте параметр <b>Ceiling-Top (Под потолком сверху) / Rear-Top (Сзади сверху)</b> . |
|   | Нет        | Выключите проектор, затем вновь включите его.   |
| Проектор размещен на столе или на полу? | Да         | Проверьте параметр <b>Front (Спереди) / Rear (Сзади)</b> .                              |
|   | Нет        | Выключите проектор, затем вновь включите его.   |

## Изображение нечеткое

| Диагностика и устранение неисправностей | Да/Нет | Возможные решения   |
|---|--------|---|
| Объектив загрязнен?                     | Да     | Выполните процедуру в разделе "Техобслуживание" для очистки объектива.                              |
|   | Нет    | Поворачивайте <b>Focus Ring (Кольцо фокусировки)</b> до тех пор, пока изображение не станет четким. |

## Некорректное отображение

| Диагностика и устранение неисправностей                    | Да/Нет | Возможные решения   |
|--|--------|---|
| Изображение обрезано или не соответствует размерам экрана? | Да     | Нажмите кнопку <b>Zoom In (Увеличение) / Zoom Out (Уменьшение)</b> на пульте ДУ для возврата к исходному размеру изображения.<br>Если изображение по-прежнему отображается некорректно, сбросьте параметр <b>Image Settings (Настройки изображения)</b> . |
|  | Нет    | Сбросьте параметр <b>Image Settings (Настройки изображения)</b> .   |

## Не работает пульт ДУ

| Диагностика и устранение неисправностей            | Да/Нет | Возможные решения   |
|--|--------|---|
| Между пультом ДУ и проектором имеются препятствия? | Да     | Уберите препятствие (-я).   |
|  | Нет    | Направьте пульт ДУ на ИК-приемник проектора в пределах эффективного расстояния и угла при выполнении операции.<br>Связанные разделы: <ul style="list-style-type: none"><li>• "Диапазон приемника"</li></ul> |
| Батареи установлены правильно?                     | Да     | Если пульт ДУ по-прежнему не работает, попробуйте вставить новый комплект батареек, чтобы убедиться, что текущие батарейки не разрядились.  |
|  | Нет    | Вновь установите батарейки.<br>Связанные разделы: <ul style="list-style-type: none"><li>• "Установка батарей"</li></ul>   |

## **Важно**

Если проблема не решена или не указана в этом разделе, выполните процедуру ниже для перезапуска проектора.

- 1.** Нажмите кнопку **Power (Питание)** на проекторе или пульте ДУ, чтобы выключить его.
- 2.** Отключите кабель питания от электрической розетки и подождите минимум пять минут.
- 3.** Вновь подключите кабель питания.
- 4.** Нажмите кнопку **Power (Питание)**, чтобы включить проектор.

Если после перезапуска проектора нормальная работа не возобновляется, свяжитесь с продавцом или обратитесь в сервисный центр за помощью.

## Светодиодные индикаторы

| Состояние и описание                     |                |  |                |
|--|----------------|--|----------------|
|  | Красного       | Синий  | Красного       |
| Состояние ожидания (вход кабеля питания) | Горит          |  |                |
| Включено (прогрев)                       |                | Мигающая лампа (не горит 0,5 с / горит 0,5 с)  |                |
| Включение питания и лампы                |                | Горит  |                |
| Выключение (охлаждение)                  |                | Мигающая лампа (не горит 0,5 с / горит 0,5 с)<br>Возврат в режим ожидания после охлаждения проектора с помощью вентилятора |                |
| Ошибка (неисправность лампы)             | Мигающая лампа |  | Горит          |
| Ошибка (неисправность вентилятора)       | Мигающая лампа |  | Мигающая лампа |
| Ошибка (Перегрев)                        | Мигающая лампа |  | Горит          |

**Примечание:** Если нормальная работа не возобновляется, обратитесь к продавцу или в сервисный центр.

# **Техобслуживание**

## **Общие меры предосторожности**

- Перед выполнением техобслуживания выключите проектор и извлеките вилку кабеля питания из розетки.
- Не распыляйте и не лейте жидкость прямо на проектор.
- Соблюдайте осторожность при обращении с проектором, так как на темных моделях могут быть видны царапины.

## **Чистка объектива**

- Удалите пыль с помощью фена.
- Используйте бумагу для чистки линз или мягкую влажную ткань с очистителем для линз, чтобы аккуратно удалить пятна с объектива.

**Важно:** Не используйте абразивные материалы или очиститель для стекла при очистке объектива.

## **Очистка корпуса**

- Протирайте устройство сухой мягкой тканью.
- Если этого недостаточно, на чистую мягкую безворсовую салфетку нанесите небольшое количество мягкого, неабразивного моющего средства, которое не содержит спирта или нашатырного спирта, и протрите корпус.

**Важно:** Запрещается использовать воск, спирт, бензин, растворитель или другие химические моющие средства для очистки.

## **Хранение проектора**

Если проектор не эксплуатируется в течение длительного периода, выполните следующее:

- Полностью уберите регулировочную ножку.
- Извлеките батарейки из пульта ДУ.
- Упакуйте проектор в оригинальную упаковку.
- Храните проектор в помещении, которое соответствует условиям хранения проектора.

## **Ограничение ответственности**

- ViewSonic® не рекомендует использовать нашатырный спирт или чистящие средства на основе спирта для очистки объектива или корпуса. Известно, что некоторые химические чистящие средства могут повредить объектив и/или корпуса проектора.
- Компания ViewSonic® не несет ответственности за любые повреждения, вызванные применением нашатырного спирта или чистящих средств на основе спирта.

# Информация о соответствии нормам и обслуживании

## Информация о соответствии

В этом разделе описаны требования по всем подключениям и положения. Данные о подтвержденных приложениях находятся на отметках паспортных табличек и соответствующих ярлыках устройства.

### Соответствие требованиям ФКС США

Данное устройство соответствует требованиям правил FCC, часть 15. При использовании устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) данное устройство не должно быть источником помех; (2) данное устройство должно быть устойчивым к помехам, создаваемым другими приборами, включая такие помехи, которые могут стать причиной его неправильной работы. Данное устройство прошло проверку и признано соответствующим ограничениям на цифровые устройства класса В в соответствии с частью 15 правил FCC.

Данные требования установлены с целью обеспечения помехоустойчивости при установке оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне, и при нарушении указаний по установке или эксплуатации это оборудование может создавать помехи для радиосвязи. Однако даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантии того, что в определенных условиях данное устройство не будет источником помех. Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов (что можно проверить, выключив и включив прибор), пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи одним из следующих способов:

- изменить ориентацию или местоположение приемной антенны;
- увеличить расстояние между данным устройством и приемным устройством;
- подключить данное устройство и приемное устройство к розеткам в раздельных цепях питания;
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

**Предупреждение.** Внесение любых изменений или выполнение любых модификаций данного устройства, не получивших четко выраженного одобрения изготовителя, может лишить пользователя юридических прав, связанных с использованием данного устройства.

### Соответствие стандарту Industry Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES (B)/NMB (B)

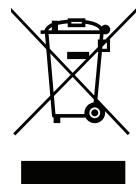
## **Соответствие стандартам ЕС для европейских стран**



Это устройство отвечает требованиям Директивы 2014/30/EU в отношении электромагнитной совместимости и Директивы 2014/35/EU в отношении низковольтного оборудования. Директива по эко-дизайну 2009/125/ЕС.

## **Следующая информация касается только стран-членов Европейского Союза.**

Знак, показанный справа, означает соответствие требованиям Директивы 2012/19/ЕС (WEEE) по утилизации электрического и электронного оборудования. Данный знак указывает на НЕДОПУСТИМОСТЬ утилизации такого оборудования с несортированными бытовыми отходами и необходимость использования систем возврата и сбора в соответствии с местным законодательством.



## **Заявление о соответствии стандартам RoHS2**

Данный продукт разработан и изготовлен в соответствии с Директивой 2011/65/EU Европейского парламента и Совета по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (Директива RoHS2) и считается соответствующим максимальной концентрации, указанной European Committee for Standardization (CEN), как это показано ниже:

| Вещество                                | Рекомендуемая максимальная концентрация | Фактическая концентрация |
|---|---|--------------------------|
| Свинец (Pb)                             | 0,1%                                    | < 0,1%                   |
| Ртуть (Hg)                              | 0,1%                                    | < 0,1%                   |
| Кадмий (Cd)                             | 0,01%                                   | < 0,01%                  |
| Шестивалентный хром (Cr <sup>6+</sup> ) | 0,1%                                    | < 0,1%                   |
| Полибромированный бифенил (PBB)         | 0,1%                                    | < 0,1%                   |
| Многобромистые дифениловые эфиры (PBDE) | 0,1%                                    | < 0,1%                   |
| Бис(2-этилгексил) фталат (DEHP)         | 0,1%                                    | < 0,1%                   |
| Бензилбутилфталат (BBP)                 | 0,1%                                    | < 0,1%                   |
| Дибутилфталат (DBP)                     | 0,1%                                    | < 0,1%                   |
| Дизобутилфталат (DIBP)                  | 0,1%                                    | < 0,1%                   |

**Некоторые компоненты, перечисленные выше, исключены из перечня опасных продуктов согласно Дополнению III к Директиве RoHS2, как указано ниже. Примеры исключенных компонентов:**

- Ртуть в флуоресцентных лампах с холодным катодом и флуоресцентных лампах с внешними электродами (CCFL и EEFL) для специальных целей, не превышающая (на лампу):
  - » Малой длины (500 мм): максимально 3,5 мг на лампу.
  - » Средней длины (> 500 мм и 1 500 мм): максимально 5 мг на лампу.
  - » Большой длины (> 1 500 мм): максимально 13 мг на лампу.
- Свинец в стекле катодно-лучевой трубы.
- Свинец в стекле флуоресцентной трубы, не превышающий 0,2 % от общего веса.
- Свинец в виде легирующего элемента в алюминии, содержащем до 0,4 % свинца от общего веса.
- Медный сплав, содержащий до 4 % свинца от общего веса.
- Свинец в припоях с высокой температурой плавления (то есть сплавы на основе свинца, содержащие не менее 85 % свинца от общего веса).
- Электрические и электронные детали, содержащие свинец в стекле или керамике (кроме диэлектрической керамики в конденсаторах), например пьезоэлектрические устройства, либо в стекле керамической матрицы.

## **Ограничение использования опасных веществ для Индии**

Заявление об ограничении использования опасных веществ (Индия). Данный продукт соответствует требованиям «India E-waste Rule 2011» (Правила утилизации электронных отходов для Индии, 2011) и запретам использовать свинец, ртуть, шестивалентный хром, полиброминированный бифенил или многобромистые дифениловые эфиры в концентрации, превышающей массовую долю 0,1 % и 0,01 % для кадмия, кроме исключений, указанных в перечне 2 правил.

## **Утилизация продукта после окончания срока службы**

ViewSonic® заботится об окружающей среде и сохраняет приверженность работе и жизни в экологически безопасной среде. Благодарим вас за участие в программе Smarter, Greener Computing (Интеллектуальные экологичные компьютерные системы). Посетите веб-сайт ViewSonic® для получения дополнительной информации.

**США и Канада:**

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

**Европа:**

<https://www.viewsonic.com/eu/environmental-social-governance/recycle>

**Тайвань:**

<https://recycle.moenv.gov.tw/>

**Пользователей в ЕС просим обращаться к нам по всем вопросам безопасности/происшествиям, связанным с данным изделием.**

ViewSonic Europe Limited



Haaksbergweg 75  
1101 BR Amsterdam  
Netherlands



+31 (0) 650608655



[EPREL@viewsoniceurope.com](mailto:EPREL@viewsoniceurope.com)



<https://www.viewsonic.com/eu/>

## **Сведения об авторских правах**

Copyright© ViewSonic® Corporation, 2025. Все права защищены.

Macintosh и Power Macintosh являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Microsoft, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

ViewSonic® и логотип с тремя птицами - зарегистрированные товарные знаки корпорации ViewSonic®.

VESA является зарегистрированным товарным знаком Video Electronics Standards Association. DPMS, DisplayPort и DDC являются товарными знаками VESA.

ENERGY STAR® является зарегистрированным товарным знаком Агентства по охране окружающей среды США (EPA).

Как партнер ENERGY STAR®, ViewSonic® Corporation уведомляет, что данный продукт соответствует требованиям стандарта ENERGY STAR®.

**Отказ от ответственности:** ViewSonic® Corporation не несет ответственность за технические или редакторские ошибки либо опечатки в данном документе, а также за случайные и косвенные убытки, связанные с использованием данного материала либо эксплуатацией данного продукта.

В целях дальнейшего улучшения продукта ViewSonic® Corporation оставляет за собой право вносить технические изменения в продукт без уведомления. Содержание данного документа может быть изменено без уведомления.

Никакая часть данного документа не может быть скопирована, воспроизведена или передана любым способом для любых целей без предварительного письменного разрешения со стороны ViewSonic® Corporation.

## Служба поддержки

Для получения технической поддержки или сервисного обслуживания, см. информацию в следующей таблице или обратитесь в место приобретения оборудования.

**Примечание.** Вам потребуется назвать серийный номер изделия.

| Страна/регион                          | Веб-сайт   | Страна/регион            | Веб-сайт   |
|--|--|--------------------------|--|
| <b>Азиатско-Тихоокеанский регион</b>   |  |                          |  |
| Australia                              | <a href="http://www.viewsonic.com/au/">www.viewsonic.com/au/</a>       | Bangladesh               | <a href="http://www.viewsonic.com/bd/">www.viewsonic.com/bd/</a> |
| 中国 (China)                             | <a href="http://www.viewsonic.com.cn">www.viewsonic.com.cn</a>         | 香港 (繁體中文)                | <a href="http://www.viewsonic.com/hk/">www.viewsonic.com/hk/</a> |
| Hong Kong (English)                    | <a href="http://www.viewsonic.com/hk-en/">www.viewsonic.com/hk-en/</a> | India                    | <a href="http://www.viewsonic.com/in/">www.viewsonic.com/in/</a> |
| Indonesia                              | <a href="http://www.viewsonic.com/id/">www.viewsonic.com/id/</a>       | Israel                   | <a href="http://www.viewsonic.com/il/">www.viewsonic.com/il/</a> |
| 日本 (Japan)                             | <a href="http://www.viewsonic.com/jp/">www.viewsonic.com/jp/</a>       | Korea                    | <a href="http://www.viewsonic.com/kr/">www.viewsonic.com/kr/</a> |
| Malaysia                               | <a href="http://www.viewsonic.com/my/">www.viewsonic.com/my/</a>       | Middle East              | <a href="http://www.viewsonic.com/me/">www.viewsonic.com/me/</a> |
| Myanmar                                | <a href="http://www.viewsonic.com/mm/">www.viewsonic.com/mm/</a>       | Nepal                    | <a href="http://www.viewsonic.com/np/">www.viewsonic.com/np/</a> |
| New Zealand                            | <a href="http://www.viewsonic.com/nz/">www.viewsonic.com/nz/</a>       | Pakistan                 | <a href="http://www.viewsonic.com/pk/">www.viewsonic.com/pk/</a> |
| Philippines                            | <a href="http://www.viewsonic.com/ph/">www.viewsonic.com/ph/</a>       | Singapore                | <a href="http://www.viewsonic.com/sg/">www.viewsonic.com/sg/</a> |
| 臺灣 (Taiwan)                            | <a href="http://www.viewsonic.com/tw/">www.viewsonic.com/tw/</a>       | ประเทศไทย                | <a href="http://www.viewsonic.com/th/">www.viewsonic.com/th/</a> |
| Việt Nam                               | <a href="http://www.viewsonic.com/vn/">www.viewsonic.com/vn/</a>       | South Africa & Mauritius | <a href="http://www.viewsonic.com/za/">www.viewsonic.com/za/</a> |
| <b>Страны Южной и Северной Америки</b> |  |                          |  |
| United States                          | <a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>         | Canada                   | <a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>   |
| Latin America                          | <a href="http://www.viewsonic.com/la">www.viewsonic.com/la</a>         |                          |  |
| <b>Европа</b>                          |  |                          |  |
| Europe                                 | <a href="http://www.viewsonic.com/eu/">www.viewsonic.com/eu/</a>       | France                   | <a href="http://www.viewsonic.com/fr/">www.viewsonic.com/fr/</a> |
| Deutschland                            | <a href="http://www.viewsonic.com/de/">www.viewsonic.com/de/</a>       | Қазақстан                | <a href="http://www.viewsonic.com/kz/">www.viewsonic.com/kz/</a> |
| Россия                                 | <a href="http://www.viewsonic.com/ru/">www.viewsonic.com/ru/</a>       | España                   | <a href="http://www.viewsonic.com/es/">www.viewsonic.com/es/</a> |
| Türkiye                                | <a href="http://www.viewsonic.com/tr/">www.viewsonic.com/tr/</a>       | Україна                  | <a href="http://www.viewsonic.com/ua/">www.viewsonic.com/ua/</a> |
| United Kingdom                         | <a href="http://www.viewsonic.com/uk/">www.viewsonic.com/uk/</a>       |                          |  |

## **Ограниченнaя гарантia**

Проектор ViewSonic®

### **Действие гарантii.**

Компания ViewSonic® гарантирует отсутствие дефектов в материалах и производственного брака в изделии на весь срок действия гарантii при нормальном использовании устройства. При обнаружении дефектов в материалах или производственного брака в период действия гарантii компания ViewSonic® по своему усмотрению обеспечивает ремонт или замену данного продукта на аналогичный. При замене продукта или его компонентов могут использоваться восстановленные или отремонтированные детали или компоненты.

### **Ограниченнaя общая гарантia сроком на 3 (три) года:**

Подлежит меньшей гарантii сроком на 1 (один) год, изложенной ниже, для стран Северной и Южной Америки: Гарантia на 3 (три) года на все части, за исключением лампы, гарантia на 3 (три) года на качество изготовления и на 1 (один) год на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки.

Другие регионы и страны: Для получения информации о гарантii свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®.

### **Ограниченнaя гарантia на интенсивную эксплуатацию сроком на 1 (один) год:**

В условиях интенсивной эксплуатации, при которой проектор используется каждый день в среднем больше 14 (четырнадцать) часов, для стран Северной и Южной Америки: Гарантia на 1 (один) год на все части, за исключением лампы, гарантia на 1 (один) год на качество изготовления и на 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки. Европа: Гарантia на 1 (один) год на все части, за исключением лампы, гарантia на 1 (один) год на качество изготовления и на 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки. Другие регионы и страны: Для получения информации о гарантii свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®. Гарантia на лампу в соответствии с положениями и условиями, подлежит проверке и утверждению. Распространяется только на лампу, установленную производителем. Гарантia на все принадлежности к лампе, приобретаемые отдельно, составляет 90 дней.

### **Кто может воспользоваться данной гарантii:**

Данная гарантia действительна только для первого покупателя.

## **Что не включает гарантия:**

- 1.** Любой продукт с поврежденным, измененным или отсутствующим серийным номером.
- 2.** Повреждение, ухудшение качества или неисправность, возникшие в результате следующих условий.
  - » Несчастный случай, неправильное использование, небрежное обращение, пожар, наводнение, удар молнии или другие стихийные бедствия, несанкционированная модификация продукта или несоблюдение инструкций, прилагаемых к продукту.
  - » Эксплуатация за пределами технических характеристик продукта.
  - » Эксплуатация продукта отличная от нормального использования по назначению или не в нормальных условиях.
  - » Ремонт или попытка ремонта любым лицом, не авторизованным компанией ViewSonic®.
  - » Любое повреждение продукта при транспортировке.
  - » Снятие или установка изделия.
  - » Внешнее воздействие на продукт, например колебания напряжения в сети или отключение электроэнергии.
  - » Использование источников питания или деталей, не соответствующих техническим характеристикам ViewSonic.
  - » Естественный износ в результате эксплуатации.
  - » Любая другая причина, не связанная с дефектом продукта.
- 3.** Расходы на услуги демонтажа, установки и настройки.

## **Как получить обслуживание:**

- 1.** За дополнительной информацией о получении гарантийного обслуживания обращайтесь в службу поддержки клиентов ViewSonic® (см. страницу «Поддержка клиентов»). Вам потребуется назвать серийный номер изделия.
- 2.** Чтобы получить гарантийное обслуживание, потребуется предоставить следующие сведения: (а) оригинал товарного чека с датой, (б) ваше имя, (в) ваш адрес, (г) описание проблемы и (д) серийный номер продукта.
- 3.** Отвезите или отправьте изделие в оригинальной упаковке, оплатив доставку, в авторизованный сервисный центр ViewSonic® или непосредственно в компанию ViewSonic®.
- 4.** Чтобы узнать дополнительные сведения или название ближайшего сервисного центра ViewSonic®, обратитесь в компанию ViewSonic®.

## **Ограничение подразумеваемых гарантий:**

Компания не предоставляет никаких гарантий, явных или подразумеваемых, кроме описанных в данном документе, включая подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для использования по назначению.

## **Отказ от ответственности за убытки:**

Ответственность компании ViewSonic ограничивается стоимостью ремонта или замены продукта. Компания ViewSonic® не несет ответственности в таких ситуациях, как:

- 1.** Порча прочего имущества, вызванная любыми дефектами продукта, ущерб, связанный с причинением каких-либо неудобств, утратой возможности эксплуатации продукта, потерей времени, прибыли, упущенными коммерческими возможностями, потерей деловой репутации, прерыванием деятельности, или другие коммерческие потери, даже если было сообщено о возможности такого ущерба.
- 2.** Любые другие убытки, будь то случайные, косвенные или иные.
- 3.** Любые претензии к клиенту со стороны третьих лиц.

## **Действие закона штата:**

Эта гарантия предоставляет определенные законные права, кроме того, вы можете обладать и иными правами, которые могут различаться в зависимости от местных властей. Некоторые местные власти не разрешают ограничения на подразумеваемые гарантии и (или) ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, поэтому указанные ограничения и исключения к вам могут не относиться.

## **Продажа за пределами США и Канады:**

Для получения информации о гарантии и обслуживании продуктов ViewSonic®, проданных за пределами США и Канады, обращайтесь в компанию ViewSonic® или к местному дилеру ViewSonic®.

Срок действия гарантии на продукт на территории материкового Китая (не включающей Гонконг, Макао и Тайвань) определяется условиями, указанными в карте гарантиного обслуживания.

Подробную информацию о предоставляемой гарантии для пользователей в Европе и России см. по адресу: <http://www.viewsonic.com/eu/> в разделе Support/Warranty Information (Поддержка/Гарантия).

